

# உறுவேளி

EELAKESARI - NATIONALIST TAMIL WEEKLY

மலர் 28  
இதழ் 17

தேசிய வார வெளியீடு

நிறுவியவர் : நா. பொன்னையா

தனிப் பிரதி  
சதம் 10

## சைவசமய போதின்

(மூன்றாம் வகுப்பு)

வெளிவந்துவிட்டது!

வந்தியாபகுதியாரின் சைவசமய பாடத்  
திட்டத்துக் கமைய எழுதப்பெற்றது

விலை சதம் 70 — தபாற்செலவு சதம் 35

சுன்னகம் :

தனலக்குமி புத்தகசாலை

# அதிகாரிகளின் தவருள போக்கு

## பஸ் மதிப்பீட்டில் ஊழல்கள் ஊழியர்களின் இதமான அனுபவம்

யாழ்ப்பாணம்

பஸ் போக்குவரத்தைத் தேசியமய மாக்குவதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்ய யாழ்ப்பாணம் வந்துள்ள அரசாங்க ஊழியர்கள் தம் கருமங்களை மிகவும் சுறுசுறுப்பாகக் கவனித்து வருகின்றனர். பஸ் கம்பெனிகளின் சொத்துக்களை மதிப்பிடுதல் ஊழியர்கள் சம்பந்தமான தகவல்களைத் திரட்டுதல் ஆகியவற்றிற்கு சில திருவிளையாடல்களும் நடைபெற்று வருவதாக இங்கு கேலியாகப் பேசிக்கொள்கிறார்கள். ஒத்தகுதியற்ற பஸ் வண்டிகள், உபயோகிக்க முடியாத உப உறுப்புக்கள் ஆகியவற்றுக்கெல்லாம் விலை மதிப்பிடுதல் பெரும் ஊழல் புகுந்துள்ளதாயும் கம்பெனிச் சொந்தக்காரர் காட்டும் கருணையைப் பொறுத்தே இவையெல்லாம் நடக்கின்றனவென்றும் தெரிகிறது.

### ஆத்திரப்பட்டனர்

ஒரு பஸ் கம்பெனியில் மதிப்பீட்டு வேலை நடைபெற்றபோது அரசாங்கம் கையேற்கத் தகுதியுடைய பஸ் வண்டிகள் மிகவும் குறைவாக இருப்பதாகச் சொல்லித் தகுதியற்றவைகளின் பட்டியலைப் பெரும்பாலானவற்றை ஒதுக்கிவிட்டதாயும் சொத்துக்களின் பெறுமதியைக் குறைவாகவே மதித்தனர் என்றும் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் ஆத்திரப்பட்டனர். ஆனால் இன்னொரு கம்பெனியில் எல்லா வண்டிகளையுமே அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியவகையிற் காரியங்கள் நடந்திருக்கின்றன. ஒதுக்குப் புறமாகக் குவித்து வைத்திருந்த பழைய உப உறுப்புக்களைக்கூட அரசாங்கத்தின் தலையிலே சுமத்தி விட்டனர். இதற்கெல்லாம் காரணம் கொழும்பிலிருந்து அனுப்பப்பட்ட போக்குவரத்துத் துறையைச் சேர்ந்த நம்பிக்கை மிக்க அதிகாரிகளின் தவருள போக்கேயாகும். அவர்களைக் கைலஞ்சத்தால் அடிமையாக்கி விட ஒருசில பெரும்புள்ளிகள் எடுத்த முயற்சிகள் நல்ல பயனளித்துள்ளனவாம்.

யாழ்ப்பாணம்  
நகரசபைத் தேர்தல்  
(2ஆம் பக்கம் பார்க்கவும்)

**மடுவங்கள்**  
யாழ்ப்பாணத்திற் பஸ் வண்டிகள் தங்கும் மடுவங்களை அமைப்பதற்கான காணிகளை ஆங்காங்கு விலைக்குப் பெறுவதிலும் பெரும் மோசடிகள் நடந்துள்ளனவென்று தெரிகிறது. சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்தத் தெரிந்த தந்திரசாலிகள் தேடுவாரற்றுக் கிடந்த தங்களை காணிகளை அதிக விலைக்கு விற்றுக் காசாக்கிக் கொண்டனர் என்பதை மேலிடம் அறிந்ததோ எனவோ தெரியவில்லை.

**நிறுத்திப் போயினர்**  
இங்கு பிரயாணிகள் எவ்வாறு நடத்தப்படுகின்றனர் என்பதை இரகசியமாகக் கவனித்துவரும் அரசாங்க ஊழியர்கள் இரகசியமான அனுபவங்களைப் பெற்றுக் கொள்கிறார்கள். பஸ் தொழிலாளர் பிரயாணிகளை அவமதிப்பதற்குப் பெரும்பாலும் கைதேர்ந்தவர்களேன்பதை அந்த ஊழியர்கள் அனுபவ வாயி

லாகக் கண்டு திகைத்துப் போனார்களாம் இந்த அனுபவங்களையெல்லாம் அவர்கள் தொழிலாளரிடமே திரும்பிச் சொல்லியும் வருகிறார்கள். பஸ் நிலையமொன்றிலிருந்து பிரயாணிகளுடன் புறப்பட்டுவந்த ஒரு பஸ்ஸில் ஒருவர் அவசர அவசரமாக ஓடிப்போய் ஏறிக்கொண்டாராம். "வண்டி

### நமது நிருபர்

டியைவிட்டு இறங்கு ஓய்!" என்ற கௌரவமான வார்த்தை சாரதியின் வாயிலிருந்து புறப்பட்டுவந்தாம். அவ்வாறு அவமதிக்கப்பட்டவர் நிலைமையை நேரில் கண்டறிய வந்த அரசாங்க ஊழியர்களில் ஒருவர் என்பது அந்தச் சாரதிக்கு இப்போதுதான் தெரியுமாம்.

### காடையர் கோலத்தில்

இன்னொரு பஸ் வண்டியில் பிரயாணச்சீட்டு வழங்க

குபவர், சாரதி ஆகியோர் வேட்டியை மேலே தூக்கிக் கட்டிக்கொண்டு காடையர் கோலத்தில் காட்சியளித்ததாயும் ஏகவசனத்தில் அவர்கள் எல்லோரிடமும் பேசினார்களென்றும் சொல்லப்பட்டது. இப்படி விதம் விதமான அனுபவங்களை யெல்லாம் அந்த ஊழியர்கள் பெற்று வருகிறார்கள்.

இவற்றுக்கெல்லாம் தேசிய சேவையின்போது மாற்று மருந்து தேடப்படுமா என்ற கேள்வி எழுவது இயற்கைதானே. ஆனால் திருத்தி அமைக்கும் வழிவகைகளை ஆராயவந்தவர்களைச் சீர்திருத்தவதற்கு அரசாங்கம் மேல்நாட்டிலிருந்து நிபுணர்கள் குழுவொன்றை அழைக்கவேண்டி வருமா என்னவோ தெரியவில்லை.

### உதைபந்தாட்டம்

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிகள் விளையாட்டுச் சங்க உதை பந்தாட்டப் போட்டியின் இறுதி ஆட்டங்கள் ஒரே விளையாட்டாகத்தா



"திருவளரு மீழ்த்தாய் தனையி ளீங்கச் செம்மைமிகு பணிசெய்து சுதந்திரத்தின் வருகைக்கு வித்திட்ட வன்மை யாளர்"

.....சேர் பொன் இராமநாதன் அவர்களின் குருபூசை விழா 27-11-57 புதன்கிழமை கொண்டாடப் பெறும்.

விருந்தன. உதை பந்தாட்ட வீரர்கள் மட்டுமன்றி அதைப் பார்க்க வந்த இரகசியக்கூட மைதானத்திலிறங்கி விளையாடத் தொடங்கினார்கள். அமளி துமளியில் முடிந்த இந்த இறுதிப் போட்டியின்போது கல்விச்சு, கைகலப்பு நிந்தனை இவற்றுக்குக் குறைவே யிருக்கவில்லை. மத்திய டீச்சர், நிலைமையைக் கட்டுப்படுத்த முடியாது ஆட்டத்தை இடையில் நிறுத்தியதும் அதனைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற அசம்பாவிதங்களும் யாழ்ப்பாணத்து உதை பந்தாட்ட இரகசியக்கூட்டுப் பெரும் அவமானத்தைத் தேடித் தந்து விட்டன. அவர்கள் இவ்வாறெல்லாம் முறைகேடாகவும் சிறுபிள்ளைத்தனமாகவும் நடந்துகொண்டதற்கு விளையாட்டு ஒழுங்குகளை அறியாமையும் பொறுமையின்மையுமே காரணமாகும். சென்ற 16-11-57 சனிக்கிழமை இடையில் நிறுத்தப்பட்ட போட்டி மீண்டும் நடைபெறக்கூடுமேயானால் முதலில் போதிய பொலீஸ் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளைத் தேடிக்கொள்ளவேண்டும். அதோடு ஆட்டத்தின்போது இரகசியக்கூட்டு அனுசரித்து நடக்க வேண்டிய விதிகளை அச்சிட்டு விநியோகிப்பதும் நல்லது. இவற்றையெல்லாம் கவனிக்காது பணம் திரட்டுவதில் மட்டுமே விளையாட்டுச் சங்கம் கவனஞ் செலுத்துமானால் மேற்கொண்டும் விபரீதங்கள் நிகழக்கூடும்.

## கண்டங்களைக் கடக்கும் குண்டு பூமி சுருங்கப் பேராசை பெருகுகின்றது ஆங்கிலேயருக்கு இராஜாஜி வேண்டுகோள்

எங்கள் காலத்திலே தோன்றியுள்ள பேராசைக்குப் பூமியாகிய கிரகம் மிகச் சிறிதாய் விட்டது. பிறநாடுகள் மீது குண்டுப் பரீட்சைகள் நடத்துவது சட்டத்துக்கு முற்றும் மாறான தென்பதை நாம் நினைந்து கொள்ளவேண்டும். இந்த நச்சுக் குண்டுகளின் பரீட்சைகளின் பயனாக மற்றைய சாதி மக்களுக்குச் சொந்தமான நிலம், நீர், காற்று என்பன அசுத்தம் அடைந்து மக்கள் சுகாதாரத்தைப் பங்கப்படுத்துகின்றது. இந்த அணுக்குண்டுப் போட்டிக்காக மக்கள் இத்தாயுடைவதா? செய்ய வேண்டிய கடமையை யுணர்ந்தே ஒருவர் தமது விருப்பத்துக்கு இடங் கொடுக்க வேண்டும். இவ்வாறு திரு. வி. இராஜகோபாலாச்சாரியார் அவர்கள் லண்டனிலிருந்து வெளியாகும் 'பீஸ் ரிப்யூஸ்' என்னும் சமாதான வார இதழ் வாயிலாக ஆங்கிலேயப் பிரமுகர்களுக்கு ஒருவேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். இராஜாஜி மேலுச்சூறுவதாவது: விஞ்ஞானத்தில் ஒருபுதுமையை ஒரு நாட்டினர் கண்டு பிடித்துவிட்டால் மற்றைய

நாட்டு மக்களின் உரிமைகள், சமாதான வாழ்வைப் பெற அவர்கள் நாடுங் கோரிக்கைகள் எதற்காக நிற்பாட்டப்படவேண்டுமோ நானறியேன்.

### அதிகாரப்பித்த

நமது முன் சந்ததியார் இவைகளை நன்கறிந் திருந்தனர். ஆனால் இன்று அதிகாரப் பித்து மேற்பட்டு எல்லாவற்றையும் மறைத்து நிற்கின்றது. எவ்வளவு காலத்துக்கு மற்றையோர் அறியாதபடி பயங்கரமான நச்சுப்பதார்த்தங்களைக் கடலில் மறைத்து வைத்திருக்கலாம். மீன்களும் திமிங்கிலங்களும் செத்து மிதக்கும்போது நாம் அறியக்கூடியதாகின்றது. அன்றியும் விரைவாக மனிதர்குப் பயங்கரமான நோய்களை உண்டாக்கி விடுகின்றன.

நிமிர்ந்து நின்று சரியானது எது என்று எடுத்துரைத்தற்கும் நாம் யாரை நம்பலாம்? விவேகமும் அறிவும் வாய்ந்த ஆங்கில மக்களன்றி இக் கடமையைச் செய்யக் கூடியவர் யாவரோ? உரோமானிய சக்கராதிபத்தியம்

நிலை கெட்டபின் ஆங்கில மக்களே நிதியை நிலைநாட்ட வருகின்றனர்.

### பாதுகாக்க வேண்டும்

"உலகத்துக்கு நல்ல எதிர்காலம் உண்டு. இக் குண்டுகளால் உலகம் அழியப்போவதில்லை" என்று சிலர் எண்ணுகின்றனர். இது முற்றும் தவறாகும். ஆகவே ஆங்கிலத்தலைவர்கள் இந்த அக்கிரமத்துக்கு உடந்தையாகாது, இத்தூக்கி கருத்தியங்களில் பங்குபற்றாது நிற்கும் நாட்டினரைப் பாதுகாக்க முன்வருவாராக. இந்த அக்கிரமங்களை எதிர்த்துப் போராடுவாராக.

அளவு கடந்த அதிகாரத்தின் வேகத்தை அளவு கடந்த தைரியத்தைக் கொண்டே எதிர்க்கவேண்டும். தலை தடுமாறிக் கொடுமைகளை இழைப்போரை அவ்வித தீய முறைகளால் எதிர்ப்பது முறையன்று. அணுக்குண்டின் ஆர்ப்பாட்டத்தை ஆத்ம சக்தியைக் கொண்டு எதிர்ப்போமாக, வாளை உறையிற் போட்டு விட்டு வெறுங்கையாக நின்று எதிர்ப்போமாக.

**ஆசிரியருக்குக் கடிதங்கள்**

**தமிழ்ப் பெரியார்கள் நினைவு**

சைவத்துக்கும், தமிழுக்கும், கலைக்கும் அரும் பெரும் பணியாற்றிய ஆறுமுகநாவலர், சேர் பொன். இராமநாதன், டக்டர் ஆனந்தக்குமாரசாமி, ஆகிய பேரறிஞர்களுக்குப் புதிதாக நிறுவப்பெற்றுவரும் யாழ்ப்பாண நூல் நிலையத்தில் உருவச் சிலைகள் வைக்கவேண்டுமென ஒரு பிரேரணை சமர்ப்பிக்கப் பெற்றதெனத் தங்கள் பத்திரிகையிற் படித்தோம். இதனை ஆதரித்துச் சென்றவாரம் சுழுகேசரியில் தாங்கள் எழுதிய குறிப்பில் முத்தமிழ்ப் பேராசிரியராகிய விபுலாநந்த அடிகளாரின் உருவச் சிலையும் யாழ்ப்பாணத்து நூல் நிலையத்தில் வைக்கவேண்டுமென எடு

த்துக் காட்டியிருந்தீர்கள். அதனை வரவேற்பதுடன் பேராசிரியர். சி. வை. தாமோதரம் பிள்ளை சொற்கலைப் புலவராகிய சுவாமி ஞானப்பிரகாசர், கலைமாணி அழகசுந்தரதேசிகர் (கிங்ஸ்பெரி) சோமசுந்தரப் புலவர் ஆகிய பெரியார்களின் தமிழ்த் தொண்டையும் நாம் மறக்க முடியாதென்பதை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். ஆகவே அவர்களுக்கும் உருவச் சிலைகள் அமைப்பது அவசியமாகின்றது. இக்கடிதத்தைச் செந்தமிழ் ஏடாகிய சுழுகேசரியில் வெளியிட்டு அருளுமாறு வேண்டுகின்றேன். டி. செபநேசன் இளவலை



**தமிழரும் தாய்மொழியும்**

மக்களிடையே சுதந்திர உணர்ச்சியையும், சொந்தக்கலை வாழ்க்கையையும் விளங்கச் செய்வதற்குக் கல்விமான்கள் முன்வரவேண்டும். நமது தாய்நாடாகிய இந்தியாவிற்கு காந்திஜி, நேருஜி, பாரதியார் போன்ற பெரியார்கள் எப்படி மக்களிடையே புரட்சியை ஏற்படுத்தினார்களோ அதேபோன்று நம் நாடும் அவர்களைப் பின்பற்றுதல் நன்று. அன்னிய ஆட்சியின் கீழ் அடிமைப்பட்டிருந்த பாரத சமுதாயத்தைப் பாரதியார் தட்டி எழுப்பவில்லையா? அமரகவியின் அழியாவாக்கால் இன்று நாடு சுதந்திரமடைய வில்லையா? தாய்மொழியாகிய தமிழுக்கு அவர் வாழ்வு அளிக்க

வில்லையா? எனவே அன்னிய நாட்டாரின் உதவியை இனியும் நாடாது எமது தேவைகளை நாமே பூர்த்திசெய்ய முயலவேண்டும். தமிழ் மொழியிற்கலைச்செல்வங்கள் நிறைந்துகிடக்கின்றன. தாய் மொழியை விருப்பமுடன் வளர்த்தாற்றுவோமவர்களாவோம். நடனம் நாட்டியம், பேச்சுவன்மை, அரசியல், காவியம், நாடகம், போன்ற அருங்கலைகள் வளர எம் தாய்மொழி வாழவேண்டும். தமிழர் நாகரிகம் ஒரு தனிச் சிறப்பு வாய்ந்தது. அதனை ஒம்பி வளர்ப்பது நம்மனோர்கடனாகும். சு. கோபாலசுவாமி கந்தரோடை

**செயற்கைச் சந்திரர்கள்**

வானவெளியில் 4-10-57 இல் விடப்பெற்ற முதலாவது செயற்கைச் சந்திரன் படிப்படியே கீழே வந்து கொண்டிருக்கின்றது. ஆரம்பத்தில் 630 மைல் உயரத்தில் பூமியைச் சுற்றிவந்த இச்சந்திரன் இப்போது 500 மைல் உயரத்தில் சுற்றிவருகிறதாம். நாயுடன் வானவெளியில் 3-11-57 இல் விடப்பெற்ற இரண்டாவது சந்திரன் 1025 மைல் உயரத்தில் பூமியைச் சுற்றிவருகின்றது. அதில் இடப்பெற்ற லேபிக்கா என்னும் நாய் பற்றிய செய்திகள் 7-11-57 வியாழக்கிழமை வரையும் கிடைக்காதிருந்தது. இப்போது அந்த இறந்துவிட்டதாக ருஷியா விவரித்து செய்தி எட்டியுள்ளது. சந்திர மண்டலத்துக்கு வேண்டுகொண்டால் ரெக்கட்டிட்டு இன்று தயார் என்று ருஷிய விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்துள்ளார்கள். ஆனால் இலக்குத் தவறாது அந்த ரெக்கட்டர் சென்று சந்திரனைத் தாக்குமா என்பது தான் இன்னும் முடிவாகவில்லை. மேலும் ரெக்கட்டர் வரணம் சந்திரனைச் சென்றடைய 5 நாட்கள் செல்லுமாம். பூமிக்கும் சந்திரமண்டலத்துக்கு மிடையிலுள்ள தூரம் 2,16,420 மைல் தூரமாகும். 'பிப்பிள்' பரிசு - பத்து ஆண்டுகளுக்குள் யாராவது சந்திரமண்டலம் சென்று திரும்பின் அவருக்கு 50,000 தக்கப்பயினை பரிசளிக்கத் தயாரென்று ஸ்டான்டன் நகரில் வெளியாகும்

'பிப்பிள்' என்ற பத்திரிகை அறிவிக்கின்றது. வானவெளியிற் சந்திர மண்டலத்துக்குப் பறக்கவிடும் கப்பலிலே தாம் செல்லத் தயாரென்று நூற்றுக்கணக்கான ருஷிய வானப்பிரகாரிகள் தமது பெயர்களைத் தெரிவித்திருக்கின்றனர். மூன்றாவது செயற்கைச் சந்திரனைப் பறக்கவிடுதற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்கள் முடிவடைகின்றனவென்று ருஷிய விஞ்ஞானி போறவோடினிக்கோவ் என்பவர் தெரிவித்துள்ளார். இது பூமியை மாதிரியான சந்திரனையும் சுற்றி வரும்படியாக அமைக்கப் படுகின்றதாம். சந்திரமண்டலத்தை அடையச் செய்யும் எந்தனங்களில் இது முதற்படியாகும். மூன்றாவது சந்திரன் ஒரு தொன் (2340) இருத்தல் நிறைகொண்டதாகும். இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரன் இதுவரை (24-11-57) 288 முறையாகப் பூமியைச் சுற்றிவந்துள்ள தென்றும் சுற்றிய தூரம் மொத்தம் 84 இலட்சம் மைலாகும். மனிதனைக் கொண்டு செல்லக்கூடிய ரெக்கட்டர் வானம் பத்து வருடத்துள் செய்து முடிக்கப்படும் என்று ஸ்காட்லாந்துக் கோவ் என்னும் ருஷிய விஞ்ஞானி கூறுகின்றார். மனிதனை விடமுன்னர், ரெக்கட்டர் வானத்தை மூலதனமாகச் சந்திர மண்டலத்துக்கு அனுப்பிப் பரிட்சித்துப் பார்ப்பார்களாம். அது மிக விரைவில் மொஸ் கூடாக ஒரு செயற்கைச் சந்திரன் (தொடர்ச்சி 3ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**C. C. C. பண்படுத்தும் புகையிலைப் பசளை**  
கொழும்பு கொம்மேர்ஷல் கொம்பனி, லிமிட்.  
தபாற்பெட்டி 33 :: :: கொழும்பு

**C. C. C. பசளை கிடைக்குமிடங்கள்:-**  
சன்னாகம் — R. M. கான்பாய் ஸ்ரீரீரீஸ்  
யாழ்ப்பாணம் — S. M. மணியம் அன்ட் கோ  
ஊர்காவற்றுறை — கைறஸ் டிஸ்ரிபியூரீரீஸ்

**வாக்காளர் ஏமாளிகளா? 2 : : நமது நிருபர் அபேட்சகர்களின் தந்திரோபாயம் கூப்பன் அரிசிக்கு மானத்தை விற்பதா? நகரசபைத்தேர்தற்குத்தின்வேகங்குகுகின்றது**

(சென்ற வாரத்தொடர்ச்சி) யாழ்ப்பாணம் 22-11-57 யாழ்ப்பாணம் நகரசபைத் தேர்த்த பிரசாரம் மிக வேகமாகக் கொண்டிருக்கும் இவ்வாரத்தில் வாக்காளர்களுக்கு அறிவுரை பகரும் பிரசாரங்கள் பல துரிதமாக வெளியாகிக் கொண்டிருக்கின்றன. யாழ்ப்பாண வரியிறுப்போர் வாக்காளர் சங்கம் வெளியிட்டுவரும் துண்டுப் பிரசாரங்கள் வாக்காளர்களின் கண்களைத் திறந்து வைக்குமாயின் இம்முறை போட்டியிடும் அபேட்சகர்களுக்கு விண் செலவே இருக்கமாட்டாது. சாராயத்துக்கும், பணத்துக்கும் உடுபுடவைக்குமாக வாக்காளர் தங்கள் உரிமைகளை விற்கக்கூடாதென்ற இச்சங்கத்தின் உபதேசம் எத்தனைபேரின் காதுகளில் ஏறுமோ? இம்முறை இன்னுமொரு தந்திரோபாயத்தைச் சிலர் கையாளுகின்றனர் எனத் தெரிகின்றது. சில வட்டாரங்களிலுள்ள கூட்டுறவுப் பணிகளின் சங்கங்கள், சிலர் தங்கள் கைகளைத் திறந்து வைக்கவில்லை. ஆகவே, சில அபேட்சகர்கள்

தங்கள் வாக்காளர் பலருக்குக் கூப்பன் அரிசி இலவசமாக அளிக்க இரகசிய ஏற்பாடுகள் செய்துள்ளனர். கூப்பன் அரிசியை 'ஒசி' யிற் பெறுபவர்கள் தங்கள் மானத்தை ஒரு வயிறு சேற்றுக்காக விற்கமாட்டார்கள். இலவசமாக அரிசியைப் பெற்று வாக்குகளைத் தாம் விரும்பும் அபேட்சகர்களுக்கு அவர்கள் அளிப்பார்களாயின் சேற்றுக்காக கூப்பன்கடைக் கொள்ளைக்காரரேயன்றி வாக்காளர்களல்லர். இந்தத் தேர்தற் திருவிழா விலே அதிட்டி தேவதையார் யாருக்கு வெற்றி வாகை குட்டப் போகிறார் என்ற கேள்வியே எங்கும் எதிரொலிக்கிறது. முதல் மூன்று வட்டாரங்களினதும் தேர்தல் முடிவுகள் பற்றிய ஊக்கத்தைச் சென்ற இதழிலே குறிப்பிட்டிருந்ததை வாசகர்கள் அவதானித்திருப்பார்கள். ஏனைய வட்டாரங்களினது நிலைவரங்களைப் பற்றியும் சிறிதளவு தெரிந்துகொள்ளலாம். மேயர் பதவிக்கு அடுத்த மேயர் பதவிக்கு திரு. அல்பிரட் துரையப்பா

வும் போட்டியிடுவார் எனப் பேசிக்கொள்பவர்கள் அவர் காலம் வட்டாரத்தில் அங்கத்தவர் தேர்தலில் அபேட்சகராக முன்வந்துள்ளார் என்பதையும் மறந்துவிடவில்லை, திரு. துரையப்பாவை எதிர்த்து நிற்கும் திரு. சே. சத்தியானந்தசீவம் இலேசில் பின்வாங்கிவிடுவார் என்று சொல்வதற்கில்லை. அவரது தீவிரமான முயற்சிகள் சுய நம்பிக்கையை ஊட்டுகின்றன. குருநகர் வாக்காளர்களது கையிலேயே வெற்றி பெரிதும் தங்கியுள்ளதாம். போட்டியென்ற பேச்சுக்கே இம்முறை இடம் வைக்காமல் தன்னை விலக்கிக்கொண்ட ஐந்தாம் வட்டாரத்தைக் கடந்து ஆறாம் வட்டாரத்தை எட்டிப் பார்த்தவர்களது காதில் தற்போதைய அங்கத்தவரான திரு. சி. மகாதேவரவின் பெயரே அதிகமாகக் கேட்கிறது. அவரை இம்முறை எப்படியும் வீழ்த்திவிடமுடியும் என்ற நம்பிக்கை (தொடர்ச்சி 4ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ஆறும் நூற்றாண்டில் அக்கபோதி காலத்தில் சிங்களப் புலவர் அரும்பாப் பாடினர் என்னும் மகாவமிசம். பாட்டுக்களைக் காணும்.

## சிங்கள இலக்கியம் III

### கோவைவாணன்

[சென்றவரத் தொடர்ச்சி]

**தமிழின் தொடர்பு**  
வடபிராகிருதமும் மத்திய செளரசேனியும் சிங்களமொழியின் முதல் தோற்றத்திற்கு ஆதாரமான மொழிகளாகும். இவற்றிற்கேற்றினும் தமிழின் தொடர்பு மிக்க வகைகளைச் சிங்களத்திற்குண்டு. எழுத்துருவத் தொடர்பும் சொல்லுக்குத் தொடர்பும் மிக்க பழையன. சொற்சேர்க்கைத் தொடர்பு பின்னையது. இம் மூன்று தொடர்புகளுள்ளும் கடைபது இக்காலவரையும் பெருகிக்கொண்டு வந்துள்ளது. சிங்களச் சொற்கள் நூற்றுக்கணக்கில் பத்துவீதம் வரை தனித் தமிழ்ச்சொற்களாகவும் ஐம்பது அறுபதுவீதம் பாளி சங்கம் வழிவந்த சொற்களாகவும் காணப்படுகின்றன. இந்நூற்றாண்டில் ஆங்கிலம் பரக்கக் கவர்ந்துள்ளது. இதற்கு முன்னைய இரு நூற்றாண்டுகளில் போர்த்துகேயமும் இடச்சும் சிறுபான்மை கலந்தன. ஆதலின் தூய சிங்களமொழி என்று பேசுவது பழங்கதை யாகிவிட்டது. இப்போதைய சிங்களத்தின் தூய சொற்கள் நூற்றுக்கு இருபதுவீதம் காண்பதும் அபூர்வம்.

### நடுக்காலச் சிங்களம்

ஆதி மொழியாகிய சிங்கள பிராகிருதம் கி. பி. 5ஆம் நூற்றாண்டிற்கு முன்னையது. இதனைக் குறிக்க இப்பொழுது சில கல்வெட்டுகள் மட்டும் இருக்கின்றன. இதற்கடுத்தவருவது நடுக்காலச் சிங்களம். இக்காலத்தில் இம்மொழியின் எழுத்துக்களும் எழுத்துமுறையும் மாற்றமடைந்தன. அவற்றின் உச்சரிப்பும் உருவும் மாறின. இந்நிலை 1250ஆம் ஆண்டு வரையும் இருந்ததென்னலாம். இவ்வாண்வெளியில் எழுதப்பட்ட சித்சங்க ராவையென்னும் இலக்கண நூல் பின்வந்த சிங்களமொழிக்கு வரம்பாகவிருந்தது. ஆதலின், மிகுந்த காலத் தெழுந்த திரிபிடகவுரை சிங்களத்திலன்றிப் பிராகிருதத்திலேயே எழுதப்பட்டதென்க சிங்களம் தனிச் செம்மொழியாகத் தோன்றியது வட்டெழுத்திலிப்பிகள் கையாளப்பட்ட 8ஆம் 9ஆம் நூற்றாண்டிலேயே ஆகும். (5ஆம் காலப்பண் காலம்.)

மதுரையில் மூன்றுஞ்சங்க மிருந்து தமிழாய்ந்தது பின்னெல்லை ஏறத்தாழ கி. பி. 100ஆம் ஆண்டுவரை ஆகும். இச்சங்கத் தொடங்கியது இதற்கு 300 ஆண்டுகளுக்கு முன்ன ரென்னலாம். இக்காலவெல்லுக்குள் சுழத்தப் பூதந்தேவனார் என்ற புலவர் இவ்வீழாட்டிலிருந்து சங்கச் சான்றோர் குழுவினைச் சென்றடைந்து பாக்கள் யாத்து அரங்கேற்றுவீத்தள்ளார். இவருடைய பாட்டுச் சங்க நூலுள் உண்டு. இப்புலவருடைய சுழநாடு அக்காலத்தில் ஒரு சிறந்த தமிழ்ச் சமு

கத்தின் இருப்பிடமாகவன்றே இருந்தது!

### மகாவமிசகாலம்

சிங்களரி நிலக்கியங் கற்கும்போது அவர்களுடைய வாழ்க்கைகமத்தொழிலோடு சம்பந்தப்பட்ட வாழ்க்கை என்றறிதல் வேண்டும். சிங்களரி பண்பாடு வயலிலும் குளத்திலும் தோன்றியது. இவர்களுடைய ஆயலவராகிய தமிழரும் அவ்வாழ்வையும் பண்பாட்டையும் ஆண்டு கருத்து முன்னரே பற்றியவர்கள். இவர்களும் அவர்களும் ஒருங்கு கூடி வாழ்ந்த காலத்தில் தென்னிந்திய சிற்பிகள் பலர் வந்து குளங்கட்டவும் தேவால மமைக்கவும் உதவி புரிந்திருக்கின்றனர். தமிழரசர் பகைத்த காலத்தில் படை யெடுத்து வந்து வரம்புகளையுடைத்துப் பயிர்ச்சேதமுற் செய்திருக்கின்றனர்.

அக்காலத்தில் பத்தினிவழி பாடும் இறந்த ஆத்தமாக் களின் வழிபாடுமிருந்தன. இவ்வழிபாடுகள் இந்தசமயத்திலும் இருந்தன. இவங்கைப் பழங்குடியினரும் இச்சமயத்தையே கைக்கொண்டிருக்கின்றனர். சயினமதமும் ஓரளவு இலங்கையுட்புகுந்திருந்தது. அக்காலத்திலிருந்த மனிதர் பெரும்பான்மையும் குளக்கரைகளிலும் கோயிற் பற்றுக்களிலும் வாழ்ந்தனர். அவர்களுடைய தொகை இலங்கை முழுவதும் கணக்கிட்டால் 50,000 சேருவதும் மிக்கவரிது.

ஆறும் நூற்றாண்டில் அக்கபோதி காலத்தில் சிங்களப் புலவர் அரும்பாப் பாடினர்

என்னும் மகாவமிசம். பாட்டுக்களைக் காணும்! நிக்காய சங்கிரகம் என்ற புத்தநூல் பத்துப் புலவர்களின் பெயரைக் கொடுக்கின்றது. அவர்களுடைய பாக்களைக் காணும்! புத்ததாசமன்னன் காலமாகிய மிக்க பழைய காலத்தில் பாளிநூல் மொழி பெயர்ப்புக்கள் சிங்களத்தில் செய்யப்பட்டன வென்றும் மகாவமிசம் கூறும். அம்மொழிபெயர்ப்புக்களைக் காணும். சித்சங்கராவையென்னு மிலக்கண நூல் யாத்த காலத்திலிருந்த மயில்விடு தூது இன்று இல்லாத போய்விட்டது.

### வட்டெழுத்துமுறை

மகாயானிகளின் (பெருருளைவாதிகளின்) காலம் ஆந்தக்காலம். அவர்கள் தோல்வியடையத் தோன்றிய மகாலிகாரிகள் (கீழுருளைவாதிகள்) காலம் பிற்காலம். அவர்களுடைய நூல்கள் இவர்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை. அழிந்துவிட்டார்கள். மேலும், 9ஆம் நூற்றாண்டளவிற்க்கிள்களும் எழுத்தாலும் பேச்சாலும் பெருமாற்றமடைந்தது. வட்டெழுத்துமுறை வந்தது அரசரும் குடிகளும் அதனைத் தழுவினர் ஆகவே பழையது தானாகக் கழிந்தது பார்ப்பாரற்றுப் பருணசாலிகளிற்கிடந்தொழிந்தது. இவ்வழிவதமிழர் படையெடுப்பாலேற்பட்டதென்னல் பொருந்தாது. அப்படியாயின் அவர்கள் இப்பழைய ஏடுகளைப் பேணியிருப்பார்கள். மணிமேகலை, வளையாபதி. குண்டலசேனியாதியவற்றின் பரம்பரையினரல்லவோ தமிழர் இப்பொழுதின் நிலைமையாதெனில், நூற்றாண்டுக் கல்வெட்டுகளின் பின்பு நூலாக நாம் காண்பது 13ஆம் நூற்றாண்டிலேயே. முதற்காலத்ததாகிய சிசிரியக் கல்வெட்டுக்கும் இரண்டாவது காலத்ததாகிய கௌசியுமினைக்கு மிடையிலும்

\* 'சுழுகேசரி' 3, 10-11-57 இதழ்களில் 'சுழுகேசரி' எழுதிய கவிதைகளுக்கு மறுமொழியாக அமைகின்றது இது.

## 'வெற்றி நமதாகும்'

— சுழுகேசரி —

சோலிக்கு வாராது சொத்தத்திற் பாட்டெழுதச் சொல்லுக்குச் சோராது சொல்லத் தயங்காது கேலிக்கவி ஒன்று தேறிவிட்டான் என்பி கிரைக் கடைக்கு எதிர்த் கடையா? நல்லதுதான் சாலப் புகழ்ந்துவிட்டாய் தமிழறிந்த உன்பேனுவாழ்க! உனது வாழ்த்துக்கு என் நன்றி காவத்தாற் சாகாத கவிதைக்காய் ஏங்குகின்றாய் காத்துட்டு வாங்காத கவிதையிது கவிதை!

— 2 —

நெல்லுக் கிடைத்தால் நெடுங்காலில் நீரோடிப் புல்லுக்கு மாங்கே பொசியுமே ஆனதினால் உள்ளக் குழறல்களை உணர்ச்சிச் சிதறல்களை ஒழுங்காகக் கோத்து உருப்படியாய்ப் பாட்டொன்று சொல்லிவைத்தேன் தேவிக்கு சொல்லுக்குச் சோர்வேது? தேவி அதைக் கேட்டுச் சிரித்தாளோ நொந்தாளோ யாவர் அதைக் கண்டார்? யாப்புக்குச் சிக்காத கோமாளிப் பாட்டென்று சொல்ல வந்தோர் எத்தனைபோ?— ஆனாலும் நல்ல கருத்தென்றால் நாலுபோர் உண்ணப்போல் நாட்டினிலே உண்டு நா லலித்துச் சொல்தற்கு அந்த ஒரு தெம்பில் ஆண்டுக்கு ஒன்றென்ற ஆயிரமாய்க் கவிசொல்ல ஆசையுண்டு நெஞ்சில் அதற்காக அமரர் சூழாத்தில் அடியேனைத் தூக்கி வைத்து ஆலத்தி சுற்றி அவதிப்பட வேண்டாம். ஏனென்றால் சொல்லுக்குச் சோர்வில்லை சோற்றுக்கவலை யுண்டு செல்லரித்த நெஞ்சுண்டு சிந்திக்க மனமுண்டு அல்லல் பல வுண்டு அடியேனும் உண்ணப்போல் எண்ணாணுடம் பெடுத்து இப் புலியில் வாழுகற்கு ஏங்கும் மனிதன்தான் இதனை மறக்காதே.

— 3 —

என் பாட்டைக்கேட்டு எழிற் கமலவாணி யவள் தன்பாட்டிற் சிரிக்கட்டும் தமிழறிந்த தேவரெல்லாம் நன்றாய்ச் சிரிக்கட்டும் நானுஞ் சிரிக்கின்றேன். நாவிலே பாட்டுள்ள என் தம்பி நீயும் ஏங்கிச் சிரித்துவிடு நெற்றிக்கண்ணைத் திறந்து நீ சிரித்தால் உண்ணப்போல் ஊர் சிரித்தால் அச்சிரிப்பில் உலுத்தரெல்லாம் தியந்துவிட வெற்றி நமதாகும் வேதனை போம் வீடிந்துவிடும்.

சொல்லமைப்பிலும் இலக்கணத்திலும் அதிகம் வித்தியாசம் இல்லை. எனினும், வேறுபாடுகள், அலங்காரம், உவமானம் முதலியவற்றில் பரக்கவுள.

## இலக்கியமும் வாழ்க்கையும்

### அ. ச. ஞானசம்பந்தன்

இரண்டாபிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்புள்ள இலக்கியந்தான் வாழ்க்கைக்கு உகந்தது என்று கூறுவது தவறு. இன்றும் அன்றும் ஒத்தனக் கொள்வதும், ஒத்தனக்கொள்ளக் கூடாததும் இருந்தன; இருக்கின்றன. இலக்கியத்துக்கு ஒரு நிலைகளும் வேண்டும், புதுமை என்ற காரணத்தால் உடனே அதையாரும் பார்க்கத் தோன்றுகிறது. இது மனித இயல்பு. இலக்கியம் வெளும் கற்பனையாக மாந்திரம் இருந்தால் நிலைக்காது. வாழ்க்கையோடு ஒட்டிய குறிக்கோளும் இருந்தால்தான் நிலைக்கும்.

எகிப்து இத்தாலி ஆகிய நாட்டிற் சில உயர்ந்த இலக்கியங்கள் உண்டு ஆனாலும் அவை கற்பனையாக இருந்ததால் நிலைக்கவில்லை. ஆனால் மது தமிழ் இலக்கியம் வாழ்க்கையின் குறிக்கோளைக் கொண்டது. மேலும் மேலும் விரிவடைந்துவரும் இலக்கியப் பார்வையும் உள்ளதால் வளர்ந்துகொண்டே வருகின்றோம். உதாரணமாக மது இலக்கியத்தில் மணிமேகலை சரியாக நிலைக்கவில்லை. ஆனால் சிலப்பதிகாரம் நிலைபெற்ற இலக்கியமாக உள்ளது.

அன்றைய சங்ககால இலக்கியங்கள் அத்தனையும் உண்மை என்றே அல்லது பொய்பென்றே கூறிவிட முடியாது. ஆனால் இவை அன்றைய மக்களின் வாழ்க்கை நிலைமையை எடுத்து இயம்புவனவாகும்.

குறிக்கோள் நிறைந்த இலக்கிய நிலைக்கு குறிக்கோளும் உயர்ந்து கொண்டேபோனவர்கள் வாழ்க்கை சுறுசுறுக்கும். இலக்கியத்திற்கு உரிமைமட்டும் இருந்தாற்போதாது. மன எழுச்சியும் வேண்டும்.

தமிழ்நாட்டிலே தோன்றிய சமய இலக்கியங்கள் கூடப் பெரும்பாலும் வாழ்க்கைகையோடு இணைந்துவந்ததால்களாகும். அதனால் அவை சமய நூல்களாகாமல் இலக்கியவரிசையில் இடம்பெறுகின்றன. ஆனால் மேனாடுகளிற் சமய நூல்கள் சமய நூல்களாகவே இருக்கின்றன.

தமிழர் நாகரிகத்தைக் களப்பர்கள் வெட்டிவிட்டார்கள். பெண்ணுரிமையை ஒழித்தார்கள். அதனை ஆழப்படுத்தும்படி செய்து தமிழ் நாகரிகத்தை நிலைநிறுத்தினர். உலக இலக்கியத்து

திற்கு ஈடாக மது சமய இலக்கியங்கள் இருக்கின்றன.

தொல்காப்பியம்முதல் சிந்தாமணிவரை தமிழ் உணர்வு, கடவுள் உணர்வு, சமய உணர்வு, மக்கள் உணர்வு நூல்களில் இணைந்துசிந்திப்பதைப் பார்த்தோம்.

தமிழ் இலக்கியம் என்றும் நிலைத்திருக்கும் வண்ணம்

குறிக்கோள் நிறைந்ததாகவும் உள்ளத்தைத் தூண்டும் தூண்டுகோலாகவும் உயர்ந்துகொண்டும் போகிறது. இக்கால இலக்கியங்களிற் சில தெழிலாளி இலக்கியம் என்றும் வேறு பல பெயர்களோடும் வாழ்வோடு ஒட்டாமல் தனித்தனியாக வாழ்கிறது. நம் வாழ்வோடு இணைந்த இலக்கியந்தான் நிலைபெற்ற இலக்கியமாகும். குறிப்பு

(காரைக்குடி அழகப்பாக்கத்து நிச்சலிழாவில் ஆற்றிய விரிவுரையின் சருக்கம்.)

## செயற்கைச் சந்திரர்கள்

(3ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

186000 மைல்வீதம் செல்லைக்கூடியதாயிருக்குமாம்.

செயற்கைச் சந்திரன் நிலை இவ்வாறாகச் செயற்கைச் சூரியன் ஒன்று வானத்தில் மிதக்க விடுதல் கஷ்டமல்ல வெண ரூப்ய விஞ்ஞானிகள் கருதுகின்றனர். இன்னும் 40 வருடங்களுக்கு அதாவது இருபதாவது நூற்றாண்டு பூர்ந்திக்குவருமுன்னர் அதுகை கூடுமென்பது பேர்பெற்ற ரூப்ய விஞ்ஞான கிறிக்கோறில் என்பவரின் அடிப்பிராயமாம். இது அனுசந்தியாற் செலுத்தப்படுமென்று கூறப்படுகின்றது.

இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரனில் அனுப்பப்பட்ட சாய இறந்து விட்டது. கார

ணம் பிராணவாயு பேரதியளவு இல்லாமையே. சந்திரனிலிருந்து மதுபடி அந்நாயைப் பெற்றுக்கொள்ள வழிவகைகள் இன்னும் கண்டாகவில்லை. அதுவரையும் மனிதனை அனுப்புவதும் தாமதமடையும் என்று சொல்லலாம்.

இயற்கைச் சந்திரனைச் சுற்றிவரக்கூடிய செயற்கைச் சந்திரனைப்பற்றி ஆராய்ச்சி இன்னும் முடிவடையவில்லை. நிச்சயமாக இதில் சிந்தியடைவாராம். எப்போது அது ஆகும் என்று கூறிவிட வியலாது.

அறிவித்தலினிற் செயற்கைச் சந்திரன் ஏன் அனுப்பப்பட்டது? இது விஷயமாக (தொடர்ச்சி) 12ஆம் பக்கம்பார்க்க)

புத்தகங்கள், புத்திரிகைகள், ஷாப்பனாயாளர்கள்



**தமிழ்ப்பயன்னை**  
யாழ்ப்பாணம். இலங்கை.

# அகநானூறு

102. குறிஞ்சி

உளைமான் துப்பின்  
ஒங்குதினைப் பெரும்  
புனத்துக்  
கழுதிற் கானவன்  
பிழிமகிழ்ந்து வதிந்தென  
உரைத்த சந்தின்  
ஊரல் இருங்குதுப்  
பைதுவரல் அசைவளி  
யாற்றக் கைபெயரா  
ஒலியல் வார்மயிர்  
உளரினள் கொடிச்சி  
பெருவரை மருங்கில்  
குறிஞ்சி பாடக்  
குரலுங் கொள்ளாது  
நிலையினும் பெயராது  
படாஅப் பைங்கண்  
பாடுபெற்றெய்யென  
மறம்புகல் மழகளி  
றுறங்கும் நாடன்  
ஆர மார்பின்  
அரிநிமி றூர்ப்பத்  
தாரன் கண்ணியன்  
எஃகுடை வலத்தன்  
காவலர் அறிதல்  
ஓம்பிப் பையென  
வீழாக் கதவம்  
அசையினன் புகுநர்  
துயங்குபடர் அகல  
முயங்கித்தோள் மணர்  
தின்கொல் லளை இப்  
பெயர்ந்தனன் தோழி  
இன்றெவன் கொல்லோ  
கண்டிகு மற்றவன்  
நல்கா மையின்  
அம்பலாகி  
ஒருங்குவந் துவக்கும்  
பண்பின்  
இருஞ்சூழ் ஓதி  
ஒண்ணுதல் பசப்பே.

கனிது ஒப்பென உறங்கும்  
நாடன்-வீரத்தினை விரும்  
பிய இளைய கனிது விரைந்த  
துயிலும் நாட்டையுடையவ  
னாகிய நம் தலைவன், ஆரம்  
மார்பின் அரிநிமிறு ஆர்ப்ப-  
சந்தனம் பூசிய தனது மார்  
பின்கண்ணே அழகிய வண்  
ணியன் எஃகுடை வலத்  
தன் - தாரனும் கண்ணிய  
னும் வேல் பொருந்தியவலக்  
கையை யுடைவனுமாகி,  
காவலர் அறிதல் ஓம்பி-  
காவலர் அறிதலைப் பரிசுரி  
த்து, பையென வீழாக்  
கதவம் அசையினன் புகு  
நந்து - தாழ் வீழ்த்தரத

**வித்துவசிரோமணி  
சி. கணேசையர்**

கதவினருகே தங்கி மெல்லெ  
னப் புகுந்து, உயங்குபடர்  
அகல முயங்கித்தோள் மண  
ந்து-வருந்தும் துன்பம் நீங்க  
அணைத்தத் தோளினக்  
கூடி, இன்கொல் லளை இப்  
பெயர்ந்தனன்-இன் சொற்க  
ளைக் கலந்து பேசிக் சென்ற  
னன்; (அங்கணமாகவும் இப்  
பால்), இன்று அவன் நல்  
காமையின்-அவன் இப்பொ  
ழுது வந்து அருள்சொய்யா  
மையின், ஒருங்குவந்து அம்  
பல் ஆடி-ஒருங்கே வந்து  
அலர் ஆகுமாது, உங்கும்  
பண்பின்-மகிழ்ச்சியை விளை  
விக்கும் இயல்பினையுடைய,  
இருஞ்சூழ் ஓதி ஒண்ணுதல்  
பசப்பு - கரிய கூந்தலார்  
குழப்பட்ட ஒன்றிய நெற்  
றியின் பசப்பினே, கண்டி  
கும் எவன்கொல்-கண்டேம்  
என்னையோ. ௭-று.

(முடிவு) தோழி! கான

என்பது; இரவுக்குறிக்கண்  
சிறைப்புறமாகத் தோழிக்  
குச் சொல்லுவாராய்த் தலை  
மகள் சொல்லியது.  
-மதுரை இளம்பாலாசிரியன்  
சேந்தங்குத்தன்  
இ-ள்: தோழி-தோழி  
யே! உளைமான் துப்பின்-  
சிக்கம்போலும் வலியின  
யை, தினைப் பெரும் புன  
த்து ஒங்கு கழுதிற்-பெரிய  
தினைப்புனத்தில் உயர்ந்த  
பாணிக் கண்ணே, கானவன்  
பிழிமகிழ்ந்து வதிந்தென-  
கானவன் கண்ணுண்டு களி  
ந்து இருந்தனனாக, உரை  
த்த சந்தின் ஊரல் இரும்  
கதுப்பு-பூசிய மயிர்ச் சார்  
தினையுடைய பார்த்த கரிய  
கூந்தலை, ஐதுவரல் அசை  
வளி ஆற்ற-மெல்லென  
அசைந்துவரும் காற்றுப்  
புகுந்து புலர்ந்த, ஒலியல்  
வார்மயிர் கைபெயரா உளரி  
னள்-தழைத்து நீண்ட அக்  
கூந்தலைத் தன் கையாற்  
பெயர்ந்ததுக் கோதிக்கொ  
ண்டு, கொடிச்சி - அவன்  
மனைவி, பெருவரை மருங்  
கில்-அப் பெரிய வரையின்  
பக்கத்தே, குறிஞ்சி பாட-  
குறிஞ்சிப் பண்ணைப் பாடா  
நிற்க, குரலும் கொள்ளாது-  
தான் கொண்ட தினைக்கிரி  
னையும் உட்கொள்ளாது,  
நினைவினும் பெயராது-  
நின்ற நிலையினின்றும் அக  
லாது, படாஅப் பைங்கண்  
பாடுபெற்று-துயில் வரப்பெ  
றாத அழகிய கண் துயில்  
வரப்பெற்று, மறம்புகல் மழ

(2ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பிக்கை திரு. எஸ். நடராசா  
வின் ஆதரவாளர்களிடம் கா  
ணப்படுகிறது,  
இலக்கணக் கோக்கி  
ஏழாம் வட்டாரத்தைப் பற்  
றிக் குறிப்பிடும்போது முத  
வில் நினைவுக்கு வருவது முந்  
நாள் உதவி மேயரும் நம்பிக்  
கையில்லாத தீர்மானத்தின்  
மூலம் பதவியைப் பறிக்கொடுத்  
தவருமான திரு. ஏ. நடராசா  
வின் பெயராகும். அதற்குக்  
காரணம் அவர் கடந்த மூன்று  
ஆண்டுகாலமாக நகரசபையில்  
எத்தகைய அனுபவங்களைப்  
பெற்றிருந்தார் என்பதை யாழ்  
்ப்பாண நகரமே மறந்துவிடா  
மலிருப்பதுதான். சபையின்  
கௌரவத்தைக் காப்பாற்ற  
வேண்டுமென்ற நல்லநோக்கம்  
ஏழாம் வட்டாரத்து மக்களு  
க்கு இல்லையென்று சொல்லி  
விடமுடியாது. அவ்வட்டார  
அபேட்சகர்களில் ஒருவரான  
திரு. கே. துரைசிங்கம் இலக்  
கை நோக்கித் தீவிரமாக முன்  
நேறிச் செல்வதற்கு ஆதார  
மாயிருப்பது எது வென்பதை  
இனியும் ஆராயவேண்டிய அவ  
சியமில்லை.

**நேடி மேலுதல்**

இரண்டு அரசியற் கட்சிக  
ளின் நேடி யான மோதுதல்  
எட்டாம் வட்டாரத்தில் நடை  
பெற்று வருகிறது. வெற்றி  
பெறுபவர் திரு. ஆ. துரைசிங்  
கமா, திரு. வி. கனகசபாபதி  
யா என்பதை நிச்சயப்பது  
பெரும் சிரமமான காரியமா  
கும். மேலெழுந்த வாரியாகக்  
கவனிக்கும்போது இவ்வாறு  
ராசின்கம் இம்முறையும் பெ  
ற்றிப்பெற்றுவிடலாமென்றத் தெ  
ரிகிறதாயினும் அங்கு இளப்பி

வன் பிழிமகிழ்ந்து வதிந்  
தென, கொடிச்சி குறிஞ்சி  
பாட, கனிமகண் பாடுபெ  
ற்று உறங்கும் நாடன், முய  
ங்கித் தோள் மணந்து இன்  
சொல் அளை இப் பெயர்ந்  
தனன்; இன்று அவன் நல்  
காமையின், அம்பல் ஆடி,  
துதலிடத்துப், பசப்பினக்  
கண்டிகும், எவன்கொல் என  
முடிக்க, மெய்ப்பாடு-பெருமி  
தம். பயன்-வரைவுகடாதல்.

(விரிவுரை) உளைமான்-  
பிடரி மயிரினையுடைய வில  
ங்கு-சிக்கம். பிழி-கன்,  
பிழியப்படுவது என்னும்  
பொருட்டு. பாட-பாடுத  
லால். பாடுதலார் கொள்  
ளாது பெயராது உறங்கும்  
என்க. தார்-மார்பிற் குடு  
வது; கண்ணி-தலையிற் குடு  
வது. அறிதல் ஓம்பி-அறி  
யாதபடி பாதுகாத்தல்.  
மற்று, வினைமற்று. அம்பல்  
ஆடி-அம்பல் ஆடி எனத்  
திரிக்க. உவங்கும் பண்பின்  
ஓதி என்க; நூலுடன் முடி  
ப்பினுமடையும். இன்று  
அருள்சொய்யாமையால், நெ  
ற்றியில் பசப்பு உண்டாயது  
என்னை என்றபடி. கொடிச்சி  
கானவனுக்கு இன்பம் உண்  
டாகப் பாடிய குறிஞ்சிப்  
பண், யானையைத் தினை  
யுண்ணும் செய்ததன்மீ,  
பசி ஒருபுறம் நலிய, அதனை  
உறங்கவும் செய்ததுபோல;  
அம்பற் பெண்டிர், தாய்க்கு  
உணர்ந்திய அலர், தலைவன்  
தலைவியை நுகராமற்செய்த  
தன்மீ, வேட்கை ஒருபுறம்  
நலிய, அவன் வாளாதே  
புறந்தே அயர்ந்திருக்கவும்  
செய்தது என்க. கானவன்-  
காட்டில் வசிக்கும் வேடன்.

(மேற்கோள்) 'இரவுக்  
குறியே... மனையகம் புகாக்  
காணியான்' என்னுஞ் சூத்தி  
ரத்து (தொல். கள. 40)  
இச்செய்யுளைக் கூறி இது  
மனையகம்புக்கது என்றுரைத்  
தனர் நச்சினார்க்கினியர்.  
-தொடரும்

**அபேட்சகர்களின்**

விடப்பட்டிருக்கும் சில புகர்  
கள் அத்திவாரத்தையே தகர்த்  
தெறியுமளவுக்கு வேலை செய்து  
வருகின்றன. ஆனால் அவை  
காற்றுவாக்கிலே போய்விட்  
டால்.....?  
இப்போதைய மேயரான  
திரு. எஸ். எஸ். நவரத்தினம்  
ஒன்பதாம் வட்டாரத்தில் இரு  
வரை எதிர்த்துப் போட்டியிடு  
கிறார். அவரது வெற்றியைத்  
தடுக்கக் கூடிய பௌத்த  
எதிர் அபேட்சகர்கள் இருவ  
ரும் இன்னும் தேடிக்கொள்ள  
வில்லையென்ற தெரிகிறது.

**பலப் பரிட்சை**

வெற்றி யாருக்கென்பதை  
முன்னாடியே நிர்ணயிக்க முடி  
யாத வட்டாரங்களில் பத்தாம்  
வட்டாரமும் ஒன்று. என்ன  
தானிருப்பினும் திரு. எம்.  
கார்த்திகேசனின் அருங்குணங்  
கள் பெரும்பாலான வாக்காள  
ரைக் கவர்ந்தேயிருக்கின்றன.  
அவருக்கும் திரு. ஏ. ஜே. காசிப்  
பிள்ளைக்கு மிடையில் இப்  
போது பலப் பரிட்சை நடை  
பெறுகிறது. திரு. காசிப்பிள்  
ளையும் கணிசமான அளவு  
முன்னேறி வருகிறார். உயர்வு  
தாழ்வுகளை நுணுக்கமாகக் கவ  
னிப்பவர்கள் இன்றும் வண்  
ணார்பண்ணையில் இருக்கத்தான்  
செய்கிறார்கள்.  
பதினோராம் வட்டாரத்தில்  
ஹாஜி. வி. எம். எம். அபூசா  
லிக்கும் பன்னிரண்டாம் வட்ட  
ாரத்தில் குவாசி எம். எம்.  
சுல்தானுக்கும் நல்ல செல்வாக்  
கிட்டுவதற்கு முயற்சி  
செய்து வட்டாரங்களில் முஸ்  
லிம் அபேட்சகர் எப்படியே  
கடைசி நேரத்தில் ஏற்படும்

# தாவர உணவின் உயர்வு மாநாட்டிற் பிரசுத் அறிவுரை

பம்பாய் நகரில் உலக  
தாவர உணவு மாநாடு  
9-11-57 சனிக்கிழமை நடை  
பெற்றது. சூடியரசுத் தலை  
வர் இராஜேந்திரப்பிரசாத்  
அலர்கள் மாநாட்டினைத் திற  
ந்து வைத்துப் பேசியதா  
வது:

தானும் வாழ்ந்து மற்றை  
யோரையும் வாழவிடும்வாழ்  
க்கை முறையே மனித சமு  
கத்துக்கு நிம்மதியையும்  
சார்தியையும் கொண்டுவரக்  
கூடியது. அதாவது மற்ற  
றைய சிவன்களது நன்மைக்  
காக ஒருவர் தமது சுகத்  
தைத் தியாகஞ்செய்ய ஆயத்  
தமாக இருக்க வேண்டும்.  
இதுவே அஹிம்சா தர்ம  
மாகும். எத்தனையோ நூற்  
றாண்டுகளாக மனிதன் தா  
னே மற்றைய எல்லாச்சிவன்  
களிலும் மிக்க நாகரீகமும்  
விருத்தியு மடைந்துள்ளவ  
னாக எண்ணி, மற்றைய  
சிவன்களைத் தனதடிமைக  
ளாகக் கருதி அவைகளைத்  
துன்புறுத்தி வந்தான். இக்  
கொள்கையால் ஊனில்  
சுவைகண்டு மிருகங்களைக்  
கொன்றுதினன் ஆரம்பித்  
தான். இன்று மிருகங்களைக்  
கொல்ல அஞ்சாதவன் நானே  
க்கு பௌங்குறைந்த வேறு  
மனிதரைத் துன்புறுத்த  
ஏன் நினைக்கமாட்டான்? இக்  
காரணத்தாற்றான் ஒரு நாட்  
டினர் இன்னொரு நாட்டி  
னைக் கைப்பற்றிச் செல்வத்  
தைக் கவர்ந்து செல்வது  
சர்வ சாதாரணமான நிகழ்  
ச்சியாகி விட்டது.

தாவரவுணவு இந்தியாவில்  
ஓரளவுக்கு சமய சம்பந்த  
முடையதென்பதை நாம்மற  
க்கக் கூடாது. பெருந்தொ  
கையான மக்கள் தாவரவு  
ணவைமேற்கொள்ளும்நாடு,  
உலகில் இந்தியாபோல் வே  
றெதுவுங் கிடையாது. தெய்  
வீக வாழ்வுக்கு ஊன் உண்  
னுதல் முற்றும் மாறானதாக

வும் கெடுதியை உண்டாக்குவ  
தாகவு முள்ளது. இந்துக்கள்  
உணவு முறையை நன்கு வகு  
த்திருக்கின்றனர். அவர்கள்  
மிருகங்கட்கு மாத்திரமன்று  
தாவரங்கட்குத் தானுந் துன்  
பஞ் செய்வதை ஒத்துக்  
கொள்ளவில்லை. பூர்வீக கா  
லங்களில் மனிதர் மிருகங்  
களின் ஊனின உண்டாரா  
யினும் இன்றுபோல் கொலை  
செய்வதற்காக, மிருகங்கள்  
வளர்க்கவில்லை. இன்று  
கோடிக்கணக்கான மிருகங்  
கள் உணவின் பொருட்டுக்  
கொல்லப்படுகின்றன. நாக  
ரிடம் விருத்தியடைய மற்ற  
றைய உயர்களைப் பொரு  
ளாக மதிப்பதும் குறைந்து  
வருகின்றது.

எங்கள் பூர்வீக சாஸ்தி  
ரங்களிற் கண்ட பிரகாரம்  
வாழ்க்கையைக் கூடங்கூட  
மாகப் பிரிக்க வியலாது.  
ஒருவர் இருவிதமான வாழ்  
க்கை முறைகளை அனுட்  
டிப்பதும் பொருந்தாது. சிலர்  
இம்முறையை மேற்கொ  
ண்டு வருகின்றனர். இந்துக்  
களது ஆசாரப்படி வாழ்  
க்கை இருவிதமாக இருக்க  
வியலாது. உள்ளும் புறமும்  
ஒரேவிதமாகவே யிருக்க வே  
ண்டும். ஆகவே உண்ணும்  
உணவே, மனநிலையையும்  
வகுத்து விடுகின்றது. ஊன்  
உண்ணுதல் உடம்பின்  
ஆரோக்கிய நிலைக்கு ஏற்ற  
தன்று, ஆத்ம ஈடேற்றத்  
துக்கு அது முரணானது  
எனக் கருதி இந்தியர்களிற்  
பெரும்பாலானோர் அதனைக்  
கைவிட்டுள்ளனர்.

மாநாட்டின் உபசரணச்  
சபைத் தலைவர் திருமதி உரு  
க்மணிதேவி அருண்டோல்  
கூறியதாவது:

தாவரவுணவு இந்தியா  
வில் நன்கு கையாளப்பட்டு  
வந்ததாயினும் இன்று நிலை  
மை மிகவும் மாற்றமடை  
ந்து விட்டது மக்கள் தாவர  
வுணவின் மகத்துவத்தை  
நன்கு உணரச் செய்வதற்கு  
மேலும் பெரியார்களின்  
உதவி வேண்டியதாகின்றது.  
உணவு முறையில் மாற்றங்  
கள் ஏற்பட்டமைக்கு கல்வி  
முறையே பெரிதும் காரண  
மாகும். மாநாட்டின் தலைவ  
ராகும் கிளேறன்ஸ் கஸ்கி  
அம்மையார் தாவரவுணவின்  
மகத்துவத்தை உலகில் நிலைப்  
படுத்தச் செய்துவருவது தெ  
ண்டு சமாளியமானதன்று.  
இச்சங்கத்திற் பங்குபற்றும்  
பிரதிநிதிகளுள் மிகப் பிர  
சித்திபெற்ற வைத்தியர்கள்,  
உணவுமுறை நிபுணர்கள்,  
விஞ்ஞான சிரேட்டர்கள்  
ஆகியோருமுள்ளர்.

மாநாட்டுத் தலைவர் கிளே  
றென்ஸ் கஸ்கியம்மையார்  
பேசும்போது இந்தியாவில்  
பெரிய ஞானிகளும், மேதா  
விகளும், சமயத் தலைவர்க  
ளும் வாழ்ந்து தாவரவுண  
வின் பெருமையை நன்கு  
விளக்கிச் சென்றுள்ளார்  
கள் என்றும், இப்பெருமை  
மற்றைய நாடுகட்டுக் கிடையா  
தென்றும் குறிப்பிட்டனர்.

திரு. விசுவநாதன் கடைசிரே  
ரத்தில் முந்திக்கொண்டுவிட  
லாம் எனவுந் தெரிகிறது.  
தேர்தற் சரம் அடிக்கடி  
கூடிக்கொண்டும் தன்மை  
வாய்ந்தது. ஆகவே அது  
என்ன திருவிளையாடலைச்  
செய்யும் என்பதைக் கடைசி  
வரை நிச்சயப்படுத்திக்  
கொள்ளவே முடியாது. அபே  
ட்சகர்கள் மட்டும் தங்களுக்கே  
வெற்றியென ஒவ்வொருவரும்  
அங்கலாய்ப்புடன் சொல்லிக்  
கொள்கின்றனர்.

**தந்திரோபாயம்**

ஒற்றுமை திருவாளர்கள் யோ  
சேப், மாசிலாமணி ஆகியோ  
ரின் தோல்விக்கு ஆதாரமாக  
அமையலாமெனச் சொல்கின்  
றனர்.

**இடம் பெறக் கூடும்**

திரு.எஸ்.இராசரத்தினத்தை  
ஆதரிக்கும் கவரோட்டிகளும்  
துண்டுப் பத்திரங்களுமே  
பதின்மூன்றாம் வட்டாரத்தில்  
அதிகமாகக் காணப்படுகின்  
றன. புதிய நகரபிதாக்களின்  
பட்டியலில் அவரது பெயரும்  
இடம் பெறலாம்.

பதினாறாம் வட்டாரத்  
தைப் பொறுத்தவரை வெற்றி  
தோல்வி ஏற்கனவே நிர்ணயிக்  
கப்பட்டாயிற்று. திரு. ஆர். சி.  
மன்மதராயன் மிக அமைதி  
யோடு ஆதரவு தேடி வருகி  
றார். அவர் வெற்றியில் அமை  
க்க முடியாத நம்பிக்கை வைத்  
திருப்பது ஆச்சரியமானதல்ல.  
ஆயினும் பொது சேவையில்  
அதிக ஈடுபாடுடையவரான  
இளைஞர் திரு. எஸ். சீவரத்தி  
னத்தின் மீதும் அனுதாபம்  
தோன்றி வளர்ந்து வருகிறது.

பணநாதனின் கிருபாக  
டாச்சத்தைப் பதினாறாம்  
வட்டாரத்திலேயே அதிகமா  
க் காணக்கூடியதாயிருக்கு  
மாம், பணமும், பானமும்  
காரியத்தைச் சாதிக்கும் வல்  
லமை யுடையன வல்ல என்  
பதை ஒரு சில சமயங்களில்  
உணர்ந்த பிரமுகர்கள் அந்தத்  
குறுக்கு வழியை மேலும்  
நாடினால் அது வீந்தையே  
யாகும். அந்த வட்டாரத்தில்  
திரு. ஜே. எஸ். நிக்கலஸ்  
திரு. ஏ. விசுவநாதன் ஆகி  
யோர் போட்டி யிருக்கின்றனர்.

கற்கள் இக்காலத்திலே படும் அவஸ்தையைக் கண்டால் வாயுள்ள கற்கள் 'கல்லென்று என்னையேன் படைத்தாய் இறைவா கச்சி யேகம்பனே' என்று தான் கவிதை இயற்றும்.

## கூட்டங் குழப்பி!

ஆனந்தி நடராசா

முற்காலத்தில் உள்ள முனிவர்கள் தங்களுக்கு யாராவது திங்கு செய்து விட்டால் நீ கல்லாகக் கடவது; மரமாகக் கடவது; என்று சபிப்பார்களாம். சாபத்திற்கு இலக்கான ஆத்மாவும் கல்லாகவோ மரமாகவோ இருந்து பல வருடங்களின் பின் சாப விமோசனம் பெறுமாம். ஆனால், இக்காலத்திலே மேற்கூறிய முனிவர்கள் யாராவது இருந்து 'கல்லாகக் கடவாய்!' என்று யாரையாவது சபித்தால் அவன் அந்த முனிபுங்கவரை இலேசில் விடமாட்டான். 'முனிசிரேஷ்டரே! என்னைக் கல்லாக மட்டும் சபித்து விடாதீர்கள்; அதற்குப் பதிலாக உங்கள் காலடியில் விழுந்து என் உயிரை மாய்த்துக் கொள்ளுகிறேன். உங்கள் சாபத்தினால் நான் கல்லாகக் கிடக்கும் பொழுது இக் காலக் கூட்டங்களைக் குழப்பும் விஷயங்கள் என்னைத் தூக்கி யார்மீதாவது விசி விடுவார்கள். யார்மீதாவது நான் மோதி அவர்களது மண்டையைப் பிளந்து உயிரை வாங்கிவிடுவேன். எனது 'பாவம்' இரட்டித்தவிடும். எனக்கு விமோசனமே கிடையாமற்போய் விடும்' என்று கதறிக்கூத்தாடி முனிவரிட சாபத்தைத் திருப்பிப் பெற்றுக் கொள்வான். கற்கள் இக்காலத்திலேபடும் அவஸ்தையைக் கண்டால் வாயுள்ள கற்கள், 'கல்லென்று என்னையேன் படைத்தாய் இறைவா 'கச்சியே கம்பனே' என்றுதான் கவிதை இயற்றும்.

புறப்பொருள் வெண்பாமாலையில் '.....வானேடு முத்தகுடி' என்று ஒரு பாடற்பகுதி வருகிறதல்லவா? இப்பாடற்பகுதி தமிழ் மக்களின் பெருமையை எடுத்தோதுவதாக அமைந்துள்ளதெனக் கூறுவர். இப்பாடலிலே எனக்குச் சிறிது சந்தேகம் எழுகின்றது. அதாவது, இப்பாடலின் மூலத்தில் 'வான்' என்பதற்குப் பதிலாகக் 'கல்' என்று இருக்கவேண்டும். ஏனென்றால் இக்காலத்தமிழ் மக்கள் வானிற்குப் பதிலாகக் 'கல்' தானே அதிகமாக உபயோகிக்கின்றார்கள். இக் கல்லாயுதத்தை உபயோகிப்பதற்கு அரசாங்கத்திடமிருந்து அனுமதி பெறத் தேவையில்லை. இரவு பகல் எந்த நேரத்திலும் இதை உபயோகிக்கலாம்.

இக் கல்லாயுதத்தை மலைப்பிஞ்செனவு மழைப்பர். இப்பெயர் படு கர்நாடகமாகவே எனக்குத் தோன்றுகிறது. மலைப்பிஞ்சு என்பதிலும் பார்க்க 'கூட்டங் குழப்பி' என்பது தற்காலக் கற்களுக்குத் தகுந்த பெயரென நான் கருதுகிறேன். இக் காலத்தில் கூட்டங்களைக் குழப்புவதற்கு முழுமுதற் காரணமாக

உள்ளது கற்களையல்லவா? ஒரு கலியாணத்திற்கு ஏராளமான விருந்தினர்கள் வந்திருந்தார்கள். அவர்களெல்லோருக்கும் உணவளிக்கப் போதிய சோறில்லை. தர்மசங்கடமான நிலையில் தத்தளித்துக் கொண்டிருந்தார்கள் சம்பந்தப்பட்டவர்கள். அப்பொழுது ஒரு ஆசாமி ஓடிவந்து 'பயப்படாதீர்கள்! 'கல்' நமக்குத் துணை செய்யுமென்றார். நான் பயந்து போனேன். 'கலியாணக் கூட்டத்தில் 'கல்' லை வீச எண்ணியிருக்கிறேன் இந்த மனுஷன்! என்று நான் அலுத்துக் கொண்டேன்.

'கல்' லை வீசப்போவதில்லை, கல்லைப் பொடியாகிச் சோற்றுடன் கலந்து விடப் போகிறேன். நமது 'கல்' லாயுதம் விருந்தினர்களின் 'பல்' லாயுதத்தைத் தாக்கும். 'பல்' தப்பியது பகவான் புண்ணியமென்று விருந்தினர்கள் சாப்பிடாமலே எழுந்தோட மாட்டார்களா?' என்றார் மறுபடியும் அந்த மனுஷர். சிலரது இல்லங்களில் நான் விருந்துண்ணும் போது கற்கள் பற்களைத் தாக்குவதின் மர்மம் இப்பொழுதல்லவா தெரிகிறது! வைரக் கற்கள், இரத்தினக் கற்கள், என்றெல்லாம் முக்கியமாக மங்கையர்கள் பிரமாதப் படுத்துகிறார்களே இக் கற்களினால் இக் காலத்தில் ஒருவித பிரயோசனமுமில்லை. இக் கற்களினால் ஒரு குழந்தையைத்தானும் காயப்படுத்த முடியுமா? அல்லது ஒரு சிறிய கூட்டத்தைத்தானும் குழப்ப முடியுமா? அவங்காரப் பொருட்களாக நங்கையரின் காதிலோ மூக்கிலோ உட்கார்ந்திருக்கத்தான் அவைகளால் முடியும்!

ஒரு பள்ளிக்கூடத்திலே மாணவனொருவன் 'வந்தார்கள்' என்பதை 'வந்தார் கல்' என்று எழுதிவிட்டான். ஆசிரியருக்குக் கோபம் பிடித்துக் கொண்டுவந்தது. வேறு சமயமாக விருந்தால் அம் மாணவனின் முதுகிலே நாணுவைத் திருப்பார். (இப்பொழுதுதான் மாணவனின் உள்ளங்கையைத் தவிர வேறு அங்கங்களை ஆசிரியர் தண்டக் கூடாதென்று சட்டம் வந்திருக்கிறதே) ஆனால் சட்டத்தை அனுசரித்து 'கழுதை' 'கல்' லிலே இவ்வளவு ஆசை வைக்காத யடா; கடைசியில் 'கல்' எறியும் கோஷ்டியிலே சேர்ந்து விடப்போகிறாய்.....' என்று பொரிந்து தள்ளினார் ஆசிரியர். வசைமாரிகாளான இம் மாணவன், 'அவருக்குக் 'கல்' லிலே ஆசை எனக்குக் 'கல்' லிலே ஆசை' என்று சகமானவனொருவனிடங் கூறியதாகக் கேள்வி, இன்னொரு சந்தர்ப்பத்தில், ஒரு ஆசிரியர் 'ல' கர 'ள' கர பேதங்களைப் (தொடர்ச்சி 12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# சுன்னுகம் : வ L - இலங்கைத் தமிழ்நூற்பதிப்பக வெளியீடுகள்

பாடசாலைப் பாட புத்தகங்கள்

வித்தியா பிரசுர சபையினரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டவை

### வாசினைப் புத்தகங்கள்

பாலபோதினி	கு. ச.
கீழ்ப்பிரிவுப் புத்தகம்	... -40
முதற்	... -50
இரண்டாம்	... -60
மூன்றாம்	... -70
நான்காம்	... -80
ஐந்தாம்	... -90
ஆறாம்	... 1-10
ஏழாம்	... 1-15

### உபபாட புத்தகங்கள்

பரதன்	... -40
இராஜா தேசிங்கு	... -50
தமயந்தி	... -60
இராமாயணச் சுருக்கம்	... -60
குசேலர் சரிதம்	... -60
சாவித்திரி	... -75
திருமாவளவன்	... 1-00
சகுந்தலை சரிதம்	... 1-00
கிராதாச்சுனியம்	... 1-00

### இலக்கியம்

#### இலக்கிய மஞ்சரி

மூன்றாம் வகுப்பு	... -60
நான்காம்	... -75
ஐந்தாம்	... -85
ஆறாம்	... 1-00
ஏழாம்	... 1-25
தமிழ் மஞ்சரி	... 1-00
தமிழ் இலக்கியத் திரட்டு	... 1-15
தமிழ் மலர் மாலை	... 1-25
தமிழ் இலக்கியச் சுடர்	... 1-25
தமிழ் இலக்கியக் கோவை	... 1-50
உரைநடைச் சிலம்பு-I	... 1-50
உரைநடைச் சிலம்பு-II	... 1-50
உரைநடை விருந்து	... 1-50
அரிச்சந்திர புராணம்	...
மயான காண்டம் (உரையுடன்)	1-00
நளவெண்பாச் சுருக்கம்	... 1-75
,, சுயம்வர காண்டம்	... -60
,, கல்தொடர் காண்டம்	... 1-20

### பாஷை

#### மொழிப் பயிற்சி

முதற் புத்தகம் (II ஆம் வகுப்பு)	-60
இரண்டாம் ,, (III ஆம் ,, )	-85
மூன்றாம் ,, (IV ஆம் ,, )	1-00
நான்காம் ,, (V ஆம் ,, )	1-10
ஐந்தாம் ,, (VI ஆம் ,, )	1-20
ஆறாம் ,, (VII & J.S.C.)	1-75
தமிழ்மொழிப் பயிற்சியுள் தேர்ச்சியும்	1-60
பயிற்சியுடைய பாஷைத் தேர்ச்சி	1-50
பாஷைப் பயிற்சி - 5 ஆம் வகுப்பு	1-00

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட எங்கள் வெளியீடுகள் அனைத்தும், எப்பொழுதும் எம்மிடம் விற்பனைக்குத் தயாராக இருக்கின்றன.

இலங்கையிலுள்ள எல்லாப் பிரபல புத்தகசாலைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

விற்பனை உரிமையாளர்கள் :

இலங்கைத் தமிழ்நூற்பதிப்பகம், புத்தகசாலை, சுன்னுகம்

Digitized by eGangotri Foundation.

www.egangotri.org | aavanaham.org

பெரும்பந்தி 805



**சுழுகேசரி**

சுழுகேசரி, சி. என். பி. கார். 88  
— 88 —  
பேச்சு 883

**தொழிலாளர் கொந்தளிப்பு**

அதிருப்தி நஞ்சு போன்றது. தனிப்பட்டவர்களை யேனும் சரி, சமூகத்தையேனும் சரி இது ஆட்கொள்ளுமாயின் இதனினறும் உப்பிக்கொள்வது இயலாத காரியமாகிவிடும். உள்ளே கிடந்து புரையோடும் இவ் 'வியாதி'க்குத் தக்கசமயத்திற் பரிசீலனை செய்யத் தவறினால் அது உடம்பெல்லாம் பரவி ஆளின் உயிருக்கே ஆபத்தை உண்டாக்கிவிடும்.

இவ்வாறே நாட்டிலுள்ள தொழிலாளர்கள் அதிருப்தியடைவார்களாயின் அவர்களின் உணர்ச்சியானது வரம்பு மீறாதவாறு அதிகாரிகள் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும். இப்படிச் செய்யத் தவறினால் அதனால் ஏற்படும் வில்லங்கங்களும் விபரீதங்களும் சமூகத்தையே பாதித்துக் கொள்ளும். சென்ற புதன் கிழமை இலங்கை அரசினரின் புகையிரதப் பகுதியைச் சேர்ந்த தொழிலாளர் சிலர் வேலைநிறுத்தஞ் செய்தனர். இதனால் நாட்டின் பல பாகங்களிலும் ஓடும் புகை வண்டிகள் அப்படியே நின்ற விட்டன! இத் தொழிலாளர்கள் தங்கள் குறைகளையும் தேவைகளையும் அதிகாரிகளுக்கு ஏற்கனவே ஒவ்வொன்றாக எடுத்துக் காட்டியிருந்தனர். அவர்களின் அவசிய தேவைகளையும் இன்னல்களையும் அரசினர் நன்குணர்ந்திருந்தனராயினும் அவற்றுக்கான பரிசீலனை செய்து தவறிவிட்டனர் என்றே கூறவேண்டியிருக்கின்றது. அவ்வப்போது நீக்கப்பட வேண்டிய குறைகளை ஊறுகாய்ச் சாடிக்குள் போட்டு விடுவதால் நிலைமை கட்டுக்கடங்காது போய்விடுகின்றது. புகையிரதப் பகுதித் தொழிலாளர்களும், மின்சாரப்பகுதியைச் சேர்ந்த சிலரும் கொழும்பிலும் பிற இடங்களிலும் செய்த வேலைநிறுத்தமானது நிலைமையைச் சீரழியவிட்டதன் விளைவாகும். புகையிரதத் தொழிலாளர்கள் இருபத்துமூன்று நாட்களுக்கு முன்னதாகவே அரசினருக்குத் தமது நிலைமையை விளக்கிக் காட்டினர். ஏழைத் தொழிலாளர்களின் வேண்டுகோள் அரசினரின் திருச் செவிகளுக்கு ஏறவில்லை. ஆகவேதான், தமது உரிமைகளைப் பெறுவதற்காக அவர்கள் நாடு ஒரு போதுங் கண்டிராத முறையில் வேலை நிறுத்தஞ் செய்து அரசினரையும் மக்களையும் ஒரு குலுக்குக் குலுக்கிவிட்டனர். புகையிரதங்கள் ஓடாத காரணத்தினாலும் மின்சார

சக்தி நின்ற காரணத்தாலும் வெளியே சென்று வேலை செய்வோரும் வீட்டுக்குள்ளேயிருந்து காரியங்களைக் கவனிப்போரும் வணிக நிலையத்தினரும் சொல்லொன அல்லல்களுக்குள்ளாயினர். எரிசின்ற வீறகில் நெய் ஊற்று வது போலச் சில அரசியற் கட்சிகள் சீர்கெட்ட இந்த நிலைமையைத் தங்களுக்குச் சாதகமாகக்கொள்ளத் தவறவில்லை. அரசினருக்கு இது ஒரு நல்ல பாடமாக அமைந்திருக்குமென நாம் எண்ணுகின்றோம். அன்றாட வாழ்க்கைக்கூரிய தேவைகள் இன்று அதிகரித்தவண்ணமாகவே யிருக்கின்றன. இதனால் வாழ்க்கைச் செலவும் நாளாந்தம் உயர்ந்து செல்கின்றது. இந்த அழகில் தொழிலாளர்களின் நிலை மிக மோசமாகிவிடுகின்றது. உல்லாச வாழ்க்கையை அனுபவிப்பவர்களைப் போலத் தொழிலாளர்களும் டாம்பிகமாக வாழவேண்டுமென நாம் இங்கு கூறவில்லை. நல் வாழ்வுக்கு வேண்டிய நியாயமான வசதிகள் அவர்களுக்குக் கிடைத்தேயாக வேண்டும். இவற்றையே நாம் வற்புறுத்துகின்றோம். சமூகாயத்துக்குத் தாம் செய்யவேண்டிய கடமைகளைத் தொழிலாளர்களும் நன்குணர்ந்து மனிதச் தன்மையுடன் நடந்து கொள்ளவேண்டும். வீட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பான்மையானது அதிகாரவர்க்கத்தினரிடமும் தொழிலாளர்களிடமும் ஏற்படுமாயின் மனவேற்றுமைகளுக்கும் கொந்தளிப்புகளுக்கும் இடமேது? இவற்றையெல்லாம் நன்கு உணர்ந்து இருசாரரும் நடந்து கொண்டாற்றினால் ஓங்கும்.

**இன்பத் தமிழ்**

கி. ஆ. பெ. விசுவநாதம்  
பேரின்பம், சிற்றின்பம் இவைகளைக்காட்டிலும் தமிழின்பம் சாலச் சிறந்தது. 2022 மொழிகளுள் சிறந்த மொழி தமிழாகும். தமிழ் முதல், தமிழ் சமயம் முதல், தமிழர்கள் முதல். தமிழ் கல்லம் மண்ணும் கூட முதல்தது இதனால்தான் நமக்குத் தொடராண்டு கிடையாது. முசுலீம் ஆட்சி, பல்லவர் ஆட்சி, ஆங்கிலேயர் ஆட்சி ஆகியவற்றில் தமிழின்பம் கலப்பு ஏற்பட்டது. இன்று இந்தியும் வருகிறது. இத்தனை எதிர்ப்பையும் எதிர்த்து இன்றும் இனிமை குன்றாமல் தமிழ் நிரிர்ந்து நிற்கிறது. காரணம் அதில் உயிர் இருக்கிறது; ஆற்றல் இருக்கிறது; சொந்த வலிமை இருக்கிறது. எத்தனையோ நயவஞ்சகர்கள் கெடுத்தார்கள் தமிழை. தமிழ்ப் பிற மொழிக் கலப்பை உடைத்தேறிய வேண்டுமென்ற எண்ணத்தை உருவாக்கியவர் மறைமலை அடிகள். தமிழன் என்றும் அறிவுடையவன். எல்லோரும் முதலில் தமது மொழியைப் பலவற்றில் எழுதினார்கள். ஆனால் தமிழன் அன்றே என்றும் அழியாப் பனை ஓலையில் எழுதியுள்ளான். மேலும் உலகினையே முன்வைத்துப் பாடிய பண்பு தமிழனுக்குத்தான் உண்டு. வள்ளுவர் முதல் திரு. வி. க. வரை தமிழ் நாட்டுக்கு நல்ல பரம்பரை இங்கிறது. தமிழன் உலக மக்களுக்கே தனது நூல் பயன்பெற வேண்டுமென்ற கருத்திலேயே எழுதியுள்ளான். அந்த இன்பத் தமிழை நாம் என்றும் திரும்பி அதற்குத் தீங்கு செய்யாத சக்தியை ஒழித்து முன்னேற வேண்டும்.

**பாலை த ஓரத்தில்**

**யாட் டைசரி**

இந்நாட்களில் தமிழ் மக்கள் எதைச் செய்தாலும் அரசினர் அதனைச் சந்தேகிக்கக்கொண்டே பார்த்து வருகின்றனர். பேர்தாக்குறைக்கு அக்காரியங்களுக்கு வகுப்புவாதப் பூச்சுப்பூசித் தமிழினத்தின் எழுச்சியை மட்டந்தட்டிவிடவும் பார்க்கின்றனர். தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக இயக்கம் வலுப்பெற்று வளர்ந்து வருவதைக் கண்டு சிங்கள வல்லாட்சி பொருமை கொள்ளின்றதென்பதற்கு முதலமைச்சர் பண்டாரநாயக்கா பட்டமளிப்பு வீழாவின்போது தெரிவித்த கருத்தே போதுமானது. வகுப்புவாத அடிப்படையில் இலங்கையிற் பல்கலைக் கழகங்களை நிறுவப்போவதில் லையென அவர் கொக்கரித்திருப்பதின் உள்ளாந்தரத்தை அறியத் தமிழ்மக்கள் அவாவுகின்றனர். இந்நிலையில் தமிழ்ப் பல்கலைக் கழக இயக்கத்தின் தலைவர் பேராசிரியர் ஏ. டி. பிள்ளையுமயில்வாகனம் தகுந்த மறுமொழி இறுத்திருப்பது தமிழ் மக்களுக்கு ஆறுதலை அளிக்குமெனலாம். ஒற்றையாட்சி நிலவுந் நாடுகளில் எல்லாம் மொழி அடிப்படையில் எவ்வாறு பல்கலைக் கழகங்கள் இயங்கி வருகின்றன வென்பதைப் பேராசிரியர் ஏற்கனவே முதலமைச்சருக்கு விளக்கிக் காட்டியிருந்தாராம். இதன்பின்னரும் அவர் அதனை விளங்கிக்கொள்ள மறுப்பதுதான் வீந்தையாக இருக்கின்றது.

**காலங் காட்டும்**

தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக இயக்கத்தின் மற்றொரு பிரமுகர் நிலைமையை நன்கு விளக்கியிருக்கின்றார். அவர் கூறுவதைக் கேளுங்கள்: "தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக இயக்கம் வகுப்புவாத அடிப்படையைக் கொண்டதல்ல. இவ் இயக்கம் மொழியையே அடிப்படையாகக் கொண்டு பாது இந்த இயக்கத்தைப் பற்றி முதலமைச்சருக்கு மிகத் தெளிவாக எடுத்துரைத்தோம். அதன் பின்னரும் அவர் விளங்கிக்கொள்ள மறுக்கின்றார். இவ் இயக்கம் அரசியல் தொடர்பற்றது. தமிழ்க் கலைவளர்ச்சியும் கல்வி வீருத்தியுமே அதன் நோக்கங்களாகும். எல்லாவற்றையும் காலமேகாட்டும்" தாம் பிடித்த முயலுக்குக் கால் மூன்றெனக் கூறி அடம் பிடிப்பவர்களுக்குக் கடவுள்தான் வந்து உண்மையைக் கூறினாலும் அவர்கள் அதனை நம்பப்போவதே யில்லை. முதலமைச்சரின் போக்கும் இப்படித்தான் இருக்கின்றது.

**மணங்கமழும் மலர்கள்**

'அரும்பிலும் கலைமலர்' என்று செல்வன் யோகநாதன் சரவணமுத்துவைப் பற்றிச் சில வாரங்களுக்கு முன்னர் இங்கு எழுதிய போது சோவியத்துக் கலைஞர்கள் கூட அந்த மலரின் மணத்தை அனுபவிப்பார்கள் என இந் நாட்டிலுள்ள எவரும் நினைக்காத காரணம் பாரணத்துக்கு வருகைபுரிந்த சோவியத்து நட்புறவுக் கலா

**யாட் டைசரி**

சாரக் குழுவினர் யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரி மண்டபத்திற் செல்வன் யோகநாதனின் மயில் நடனத்தையும், திரு. சுப்பையாவின் மாணவர்கள் ஆடிய சிவபார்வதி நடனத்தையும் கண்டு களிப்பதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைத்திருந்தது. இலங்கை முத்தமிழ் மன்றத்தினர் ருஷியக் கலைஞர்களுக்கு அளித்த தேநீர் விருந்தின் போது யாழ்ப்பாணச் சிறுவர்களின் நடன-நாட்டியம் அறிய கலைநூல்தா அமைந்திருந்ததென அறிகின்றேன்.

**கறுவாக்காட்டுக் கலாசாரம்**

'கலீர் கலீர்' எனச் சதங்கை ஒலிக்கக் கலைவனப்புடன் காலைத் தூக்கி நடனமணிகளை ஆடிய ஆட்டங்களைச் சோவியத்துக் கலைஞர்கள் பாரட்டியதுடன் யோகநாதனுக்குத் தங்கப்பதக்கமும் அளித்துத்தமிழரின் பழந்தமிழ்க் கலையைக் கௌரவித்தனர் என்றால் இது யாருக்குத்தான் மகிழ்ச்சியை உண்டாக்கமாட்டாது!

**அருங்கலை வளர்ச்சி**

நடனக் கலையைப்பற்றி இங்கு பேசும்போது கலாசார அமைச்சரின் நிரந்தரக் காரியதரிசி திரு. டி. சி. ஆர். குணவர்த்தன அவர்கள் களனியில் அருங்கலைக் கலை காட்சி ஒன்றினை ஆரம்பித்து

வைத்துப் பேசிய வார்த்தைகள் நினைவுக்கு வருகின்றன. நாட்டிலுள்ள ஒவ்வொரு கிராமங்களிலும் அருங்கலைகளும், கலாசாரமும் வளர்க்கப்பெற வேண்டுமென அப்பெரியார் கூறியதுடன் அதற்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்ய அரசாங்கம் காத்தக்கொண்டிருக்கின்றதெனவும் அவர் தெரிவித்திருந்தார். இச்சந்தர்ப்பத்தில் அவருடைய கண்ணோட்டம் கறுவாக்காட்டுக் கலாசாரத்திலும் படிந்திருந்ததையும் இங்கு எழுத விரும்புகின்றேன். அருங்கலையும், பண்பாடும் கறுவாக்காட்டிலுள்ளவர்களுக்குத்

தான் சொந்தமானதன்று; கிராமங்களில் வாழும் மக்களுக்கும் அவை உரியனவென அவர் குத்தலாகப் பேசியிருக்கின்றார். இந்தக் கறுவாக்காட்டுக் கலாச்சாரம் எத்தகையதென்பதை அங்குள்ள பெண்மணிகள் தமது உதிகளுக்குச் சாயம் பூசிப் பேய்களைப்போற்ற காட்சியளிப்பதிலிருந்து அறிந்துகொள்ளலாம். இதுதான் கறுவாக்காட்டுக் கலாச்சாரம் எனத்திரு. குணவர்த்தன கருதுவாராயின் இந்தக்கேடுகெட்ட பண்பாட்டைக் கிராமங்களிற் புகுத்தி அங்குள்ளவர்களையும் பேய்களாக மாற்றி ஆட்டம்போடச் செய்ய வேண்டாமென்று அவருக்கு எச்சரிக்கை செய்ய விரும்புகின்றேன்.

**தொழிலாளர் வேலைநிறுத்தம் நாட்டில் ஏற்பட்ட விபரீதங்கள்**

புகையிரதப் பகுதிக்காரிகளும் சிப்பந்திகள் செல்வாய்க்கிழமை நள்ளிரவில் ஆரம்பித்த வேலை நிறுத்தம் நாட்டின் பல பாகங்களிலும் மிகுந்த தொல்லைகளை உண்டாக்கிவிட்டது. தொழிலாளர் சங்கங்கள் பல வேலை நிறுத்தஞ் செய்தமையார் கொழும்பு மாத்திரமன்றி மாகாணங்களும் இதனார் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டன. மின்சாரப் பகுதியினரும் வேலை நிறுத்தஞ் செய்தமையால் ரெக்லி பஸ்ஸளும் ஓட வியலாதனவாயின. இரு நாட்களாகப் புகையிரதப் பிரயாணம் முற்றாகத் தடைப்பட்டு விட்டதென்றே கூறவேண்டும். புகையிரத நிலையங்களையும் ஆயுதபாணிகளான போலீஸார் பாதுகாக்க வேண்டியதாயிற்று. மின்சாரப் பகுதியினர் வேலை நிறுத்தத்தால் கொழும்பு நகர் முழுவதும் இருளில் மூழ்கிற்று. இத் தொழிலாளருடன் அரசினர் பின் ஒழுங்குக்கு வந்த மையாற்புதன் கிழமை இரவு 7-45க்கு மறுபடியும் விளக்குகள் பிரகாசிக்கத் தொடங்கின. துறைமுகக் கப்பல் வழிகாட்டிக் காரியாலயத்தில்

வேலை செய்த 225 பேர் வேலை நிறுத்தஞ் செய்தனர். எனவே, கப்பல்கள் யாவும் துறைமுகத்துக்கு வெளியே நிற்கவேண்டியதாயின. துறைமுகத்துப் படகுகள் எல்லாம் வாளா கிடந்தன. வித்தியாசாலிகள், வைத்தியசாலைகள், அரசாங்க காரியாலயங்கள் யாவும் பாதிக்கப்பட்டன. வைத்தியசாலைகளில் அவசியம் செய்ய வேண்டிய திரண சிசிச்சைகள் மின்சாரம் கிடையாமையால் நிற்பாட்டவேண்டியதாயின. தபால் போக்குவரத்து பெரும்பாலும் தடைப்பட்டிருந்தது. முதலமைச்சர் பண்டாரநாயக்காவும் ஏனைய அமைச்சர்களும் தொழிலாளருடன் இணக்கமடையப் பெரிதும் முயன்றுகொண்டிருந்தனர். எத்தனையோ தொழில் தாபனத் தலைவர்களைக் கண்டு பேசியபின்னரே முடிவுக்கு வரவேண்டியிருந்தது. இந்த வேலை நிறுத்தத்தில் பங்கு பற்றிய தொழிலாளர் தொகை 85000 மேலாகுமென மதிப்பிடப்படுகிறது. மாகோவில் மாகோவில் நின்ற புகையிரதத்தொடரொன்று தெருப் (தொடர்ச்சி 7ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்**

வட்டுக்கோட்டை கிழக்கு  
 1. கரையென்ற ச. சபாபதிப் பிள்ளை கைப்பெண் சிவகாமிப்பிள்ளை பசில் வழக்காள் 1. a. கதிர்வேலு முத்துக்குமாருவும் b. பெண் பாறுவதிப் பிள்ளையும்,  
 2. சங்கரப்பிள்ளை நடராசா பிள்ளை,  
 3. கரையென்ற சங்கரப்பிள்ளை கணபதி முத்துவின் பசில் வழக்காள் 3. a. தில்லையம்பலம் கந்தையா.

வழக்காளிகள் சங்கரனை கிழக்கு  
 1. சின்னப்பு கந்தையா  
 2. பெண் நாகம்மா

எதிராளிகள் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்ட்ரிக்ட் கோட்டின் 10526 ஆம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி, சின்னல் சிபிக்கப்படுமும் 1, 2 துண்டு காணிகள் 1957 ஆம் வருட மார்ச் 23 வ. திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 4, 4½ மணி கொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த வலத்தில் விற்கப்படுமும்.

**தீர்வைத் தொகை:-** முதல் ரூபா 2000/ கோட்டுச் செலவு ரூபா 207/

**காணிகளின் விபரம்**

1. சங்கரனைக் கோவிற்பற்று சங்கரனை கிழக்கு இறை பெரிய புலம் நெற்பரப்பு 18½. எல்லை: கிழக்கு, சின்னட்டியன் பெர்ன் எனுக்கும், அம்பலவன் சின்னனுக்குமுரிய ஆதனம். வடக்கு சபாபதி பொன்னையாவுக்குரிய ஆதனம். மேற்கு சண்முகம் பெண் நாகம்மாவுக்குரிய ஆதனம். தெற்கு தண்ணீர் ஓடும் வாய்க்கால் இடங்கலில் செரியலாய். அரைவாசி விற்கப்படும்.  
 2. சங்கரனைக் கோவிற்பற்று சங்கரனை கிழக்கு இறை சிணைன் வடவீ நிலப்பரப்பு 8½ வீடுகளும் கிணறும் வானப்பீரகளும். எல்லை: கிழக்கு, யோன் தம்பிராசாவுக்குரிய ஆதனம், வடக்குத் தெற்கும் ஒழுங்கை, மேற்கு குசை அந்தோனி பெண் அப்பைக்குரிய ஆதனம். இடங்கலில் செரியலாய் அரைவாசி விற்கப்படும்.

ந. ஆறுமுகம்  
 கொம்பிஷனர் & விவகரிப்பாளர்

சித்தங்கேணி  
 20-11-1957 [A 865]

**இராமநாதன் நினைவு**

இலங்கை வாடுலிப் பேச்சு

இலங்கையின் தனிப்பெருந்தலைவராக விளங்கிய சேர் பொன். இராமநாதன் அவர்தளின் நினைவுநாள் 28-11-57 இல் கொண்டாடப் பெறும். அன்று மாலை 6-45 க்குத் திருமதி சிவநாயகி தியாகராசா, சேர் பொன். இராமநாதன் அவர்களைப்பற்றி இலங்கை வாடுலித் தமிழ்ப் பகுதியிற் பேசுவார்.

முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கக் கிளை

மட்டக்களப்பில் முன்னுவது ஆண்டு விழா

இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்து மட்டக்களப்புத் தெற்குக் கிளையின் முன்னுவது ஆண்டு விழா 24-12-57 இல் நடைபெறும். இவ் விழாவையொட்டி இரு தமிழ் பேச்சுப் போட்டிகளையும், இசைவிழா ஒன்றையும் நடாத்துவதற்குரிய ஏற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றன.

விபரங்களுக்குப் பொதுச் செயலாளர், முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் மட்டக்களப்புத் தெற்குக்கிளை, அக்கரைப்பற்று என்ற முகவரிக்கு எழுதிக்

சமீபத்தில் மைசூர்ப் பிரதேசத்தில் யாத்திரை செய்த வினோபாஜி மைசூர் சட்டசபை அங்கத்தினருக்கு அரியதொரு விரிவுரை ஆற்றினார். அதில் ஒருபகுதி இது.

**கலவரமடையும் உலகம் பலாத்காரத்தாற் பயனில்லை**

நாம் புதிய மனிதனைச் சிருஷ்டித்தாகவேண்டும். பழமை அழிந்துவிட்டது. இப்போது நாட்டின் எல்லைகளும் அழிந்து கொண்டிருக்கின்றன. ஒரு தடவை ஆஸ்திரேலியா வின் சகோதரர் ஒருவர் என்னைச் சந்திக்க வந்தார். உலகத்திற்குப் பூதானத்தினால் என்ன பலன்? என்று அவர் கேட்டார். ஆஸ்திரேலியாவில் உள்ள நிலத்தை நிலமில்லாத யப்பானியருக்குக் கொடுக்க அழைப்பதே பூதானத்தினால் உலகத்திற்குக் கிடைக்கும் பலன் என்று நான் சொன்னேன்; பாவம் திகைத்துப் போனார்! 'எங்களிடம் அதிகம் நிலம் இருந்தாலும் எங்களுடைய பண்பாட்டைப் பாதுகாக்க விரும்புகிறோம். ஆகையால் எங்கள் பண்பாட்டைத் தழுவிய ஐரோப்பியர் வந்தால் அவர்கள் நிலம் பெறச் சம்மதிப்போம்' என்று அவர் சொன்னார். இந்த விஷயத்தைத் துடைத்து அழிப்பதற்காகவே பூதான இயக்கம் நடக்கிறது என்று நான் சொன்னேன். யப்பானிய நாகரிகம் வேறு, ஆஸ்திரேலியர், ஐரோப்பியர் நாகரிகம் வேறு; இந்தியாவின் இடையது வேறு; இந்தியர்களின் பண்பாடு வேறு என்கிற அபத்தங்களை அழிப்பதற்காகவே பூதான இயக்கம். அதன் முன் சிறியது எதுவுமில்லை. நாம் மனித வாழ்க்கையை மாற்றிப் புதிய உலகத்து மனிதனைப் படைக்க வேண்டி இருப்பதாற் சமீபத்த கர்நாடகம் அமைந்தபிறகு சமீபத்த உலகம் என்ற சொல் கிடைத்திருக்கிறது. சமீபத்த உலகம் அமைக்கும் ஆரம்ப நடவடிக்கையாக சமீபத்த கர்நாடகம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று கருதினால் அது மிகப்பெரிய விஷயம்.

நாம் பாக்கியசாலிகள்!  
 "சமீபத்த கர்நாடகம், ஐக்கிய கேரளம், சமீபத்த மகா

ராஷ்டிரம்" முதலிய இயக்கங்கள் உயர்ந்தவைதான். அவை தேசியத்திற்கு எதிராக இருப்பதாகச் சிலர் கருதியிருந்தார்கள். ஆனால் இந்த இயக்கங்களை நடத்தியவர்கள் மனதில் இத்தகைய எண்ணம் சிறிது கூட இல்லை. ஒரு மொழிபேசி சிதறுண்டு கிடப்போரை ஒன்றுபடுத்த வேண்டும் என்கிற அன்பின் அளவுதான் அவர்கள் மனதில் இருந்தது. உலகம் முழுதும் ஆட்சி செய்ய சிக்கந்தர் முயற்சித்தார். இன்று உலகம் முழுதும் சுற்றுகிற நேரு, எங்கும் தனது ஆட்சியை நிலை நிறுத்துவதற்காக சுற்றவில்லை. அன்பின் செய்தி சொல்லவே சுற்றுகிறார். சமீபத்தில் யப்பானுக்குச் சென்று பேசியபோது, ஆத்மீக அடிப்படை அமையும்போதே உலகம் தப்பிப் பிழைக்கும் என்று பேசினார். நேரு நாஸ்திகர் என்று மக்கள் கருதினார்கள். ஆனால் நாஸ்திகவாதம் சொல்லவே உள்ளது அல்ல. அது இதயத்தின் உட்பொருளாகும். பண்டித நேரு வெளிநாடு சென்று ஆத்மீக அடிப்படை உயர்ந்தது என்றால் நான் என்னைப் பாக்கியம் செய்தவனுய்க் கருதுகிறேன். இத்தகைய யுகத்திற் பிறந்ததால் நானும், நீங்களும்— எல்லோருமே பாக்கியசாலிகள். பாரதத்தின் மூலம் உலகம் அனைத்தையும் ஒன்றுக்கும் ஒரு செய்தி கிடைத்திருக்கிறது. அந்தச் செய்தியைக் கவனித்துப் பார்ப்போமானால் கிராமதானத்தின் மகத்துவம் நமக்குத் தெளிவாகும்.

**உங்கள் வேலை**  
 கிராமதானத்தால் நிலச் சீர்திருத்தம், நிலச் சிக்கல் தீர்க்கப்படுகிறது என்றாலும் அது அப்பமான பலன்தான். உலகம் முழுவதும் இருந்து பூமிதான் இயக்கத்தைப் பாக்க மக்கள் வருகிறார்கள். நிலச் சிக்கல் எப்

படித் தீர்க்கப்படுகிறது என்று பார்ப்பதற்காக அல்ல. ஆத்மீக அடிப்படை எவ்வாறு நிர்மாணிக்கப் படுகிறது என்று பார்ப்பதற்காக வருகிறார்கள். இன்றைய உலகம் பலாத்காரத்தினால் கலவரம் அடைந்திருக்கிறது. துன்புறுகிறது. இராணுவ பலத்திற் சிக்கல்களைத் தீர்க்க முடியவில்லை என்று முடிவானபிறதும் பழைய அடிப்படை யிலேயே பேசவே போய்க் கொண்டிருக்கிறோம். நாம் ஆத்மீகத்தின் அடிப்படையை அமைப்பது பற்றிப் பேசுகிறோம்; ஆனால் இராணுவத்தைக் குறைக்க முடியவில்லை. போலீஸ் கொண்டாட்டங்களைத் தடுக்க முடியவில்லை! இந்த நிலையில் நாம் பேசுவது பேச்சாகவே இருந்துவிடும்.

நீங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். சுரர்கள், நரர்கள், முனிவர்கள் என மூன்று வகை மக்கள் உண்டு. சாதாரண மக்கள் நரர்கள் சிந்தையுள்ளவர்கள். சுதந்திரமான கருத்துள்ளவர்கள் முனிவர்கள். சுரர்கள் என்பவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட தெய்வங்கள். என் முன் அமைந்துள்ள நீங்கள் தெய்வக் கூட்டம். மக்கள் அனைவரும் தேவையான முக்கியமான பொருள்கள் என்ன என்று ஆலோசிப்பது, மக்களைப் பராமரிப்பது, பாதுகாப்பது சுரர்களின் வேலை. உலகத்திற்கு நன்மை பயப்பது எது என்று சிந்தித்து, ஆராய்ச்சி செய்வது முனிவர்களின் வேலை. அவர்கள் ஆராய்ந்து கண்டுபிடித்த கருத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவருவது சுரர்களாகிய உங்கள் வேலை.

சகலமும் சம்மாக உதிப்பதே சர்வோதயம். அதை அமைப்பதென்ற எனது முயற்சிக்கு உங்கள் பங்கைச் செய்யுங்கள்.

**தொழிலாளர் .....**

(6 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
 பாதையையும் முடக்கி நின்றதால் அங்கு சென்ற மோட்டார்களும் தடைப்பட்டன. இதனால் பிரசவத்துக்காக வைத்தியசாலை சென்ற பெண் ஒருத்தி ஏறிச்சென்ற போட்டாரிலே பிரசவ வேதனைகண்டு சூழந்தையொன்றைப் பெற்றனள்.

புகையிசைப்பகுதியில் இப்படியான வேலைநிறுத்தம் முன் ஒருபோதும் நிகழ்ந்ததில்லை யெனப் பலர் பேசிக்கொள் கின்றனர்.

**யாழ்ப்பாணத்தீல்**

யாழ்ப்பாணத்திற் புதன் விடியாழ் ஆகிய இரு நாட்க, ளாகப் புகைகராத் போக்குவரத்துத் தடைப்பட்டமை யால் பத்திரிகைகள் தபால்கள் கிடையாதாயின. மாணவர்கள் பள்ளிக்கூடங்களுக்குப் போகவியலாது சங்கடப்பட்டனர். பஸ் வண்டிகள் கூடியளவு பிரயாணிகட்கு உதவி செய்தனவாயினும் அவைகள் போதியதாயிருக்கவில்லை.

அனுராதபுரத்திற் தடைப்பட்டு நின்ற வவனியா எம். பி. புகைகரத்திற் தான் எஞ்சினில் வேலை செய்வதாகவும் கொழும்பு வண்டியை அனுப்பும்படியும் கேட்டார். அங்குள்ள உத்தியோகத்தர் அதற்கு இணங்கவில்லை.

**வீலையேற்றம்**

வேலைநிறுத்தம் காரணமாகக் கொழும்பிலே பொருள்களின் வீலை (முக்கியமாகக் காங்கிரீட்) பண்டங்கு ஏறிவிட்டன. மின்சாரம் தடைப்பட்டமையால் மெழுகுவார்த்தியின் வீலை திடீரென ஏறுவதாயிற்று. மண்ணெய் வீலையும் இரும்புடங்கு மும்மடக்காயிற்று.

வட - இலங்கைத் தமிழ்நாற் பதிப்பக வெளியீடு

**மொழிப் பயிற்சி - ஆரும் புத்தகம்**

[ஏழாம், எட்டாம் (J. S. C.) வகுப்புகளுக்கு] இலக்கணம், கட்டுரை, பயிற்சி என்னும் மூன்று பகுதிகளையுடையது.

பண்டிதர் கிருஷ்ணபிள்ளை அவர்கள் மதிப்புரையிலிருந்து:

"விளக்கத்தோடு இலக்கணத்தைப் படிக்கவேண்டு மென்ற கொள்கை பலப்பட்டுவரு மிக்காலத்து, உதாரணங்களிலிருந்து, விளக்கந்தரு முறையில் வசனத்தை அலகாகக்கொண்டு தொடர், சொல் என்ற தொடர்பிற் செல்லும் இந்நூல் எல்லா வகையிலும், பொருத்தமானது" \* \* \*

"கட்டுரை எழுதுவதற்கு உதவியாகச் சில மாதிரிக் கட்டுரைகளும் சிலவற்றிற்குப் புறக் குறிப்புக்களும் தந்துள்ளமை மாணவருக்குத் தெளிவையும் நம்பிக்கையையும் ஊட்டும்" \* \* \*

"பயிற்சி வினாக்கள் என்னும் பகுதி மாணவர் கற்றவற்றைப் பிரயோகிக்க வசதி அளிக்கிறது" \* \* \*

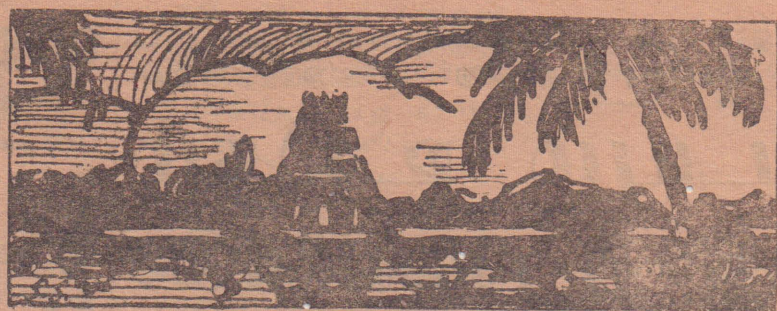
எல்லாப் புத்தகசரலைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஆக்கியோர்: பண்டிதர் வ. நடராஜன் & வேலுப்பிள்ளை  
 விலை ரூபாய் 1-75  
 தபாற்செலவு சதம் 35

தொடர்கதை



'பீஷ்மன்'



# யாத்திரை

★ ★ ★ ★

— 5 —

மனிதன் எது ஆக வேண்டுமென்று மனமார விரும்புகிறானோ அப்படியே ஆகிறான்.

தெய்வ சந்நிதானத்தில் தெய்வத்தின் பெயராற் காதல் கொண்ட இரு உயிர்கள் தெய்வத்துக்கே தங்கள் காதலை அர்ப்பணித்து ஆண்டானையும் ஞான சம்பந்தரையும் போலத் தெய்வமாகி விட்ட ஒரு "தேவாமிச" கதை சொல்லுகிறேன். தெய்விகக் காதல் என்று சொல்லுகிறார்களே; அது இப்படித்தான் இருக்குமோ என்னவோ! இந்தக் காதலர்கள் ஒரு நாள் என் காலடிக்கு வந்து சந்தித்தது கிடையாது, ஒருவரோடு ஒருவர் ஒரு வார்த்தை பேசியதில்லை என்றால் உனக்கு ஆச்சரியமாயிருக்கும். இக்காலத்து விந்தை மனிதர்கள் அதை இலகுவில் நம்பமாட்டார்கள்.

பத்து அல்லது பன்னிரண்டுசதுர அடி அளவான குறுகிய அறையில் ஒரு கட்டிலைப் போட்டுவிட்டு அதற்கு மாதம் மாதம் வாடகை கொடுத்துப் படுத்து எழும்பி வேலைக்குப் போய்வரும் பிரமசாரி வாலிபப் பிள்ளைகள் இங்கு வந்து இந்தக் கடல் வெளிப்பைப் பார்த்தபோது உலகம் எவ்வளவு விலாசமானது, அது தங்களுடைய அறைக்குள்ளேயோ, காரியாலயத்துக்குள்ளேயோ அல்லது மாதச் சம்பளத்துக்குள்ளேயோ அடங்கிவிடக்கூடிய ஒன்றல்ல என்பதை உணருகிறார்கள். அவர்களது மனமும் எண்ணமும் அப்பொழுது விசாலமடைகின்றன.

ஆனால், அதெல்லாம் ஒரு கணம் தோன்றி மறையும் 'சுடலை ஞானம்' மாதிரி அவர்கள் அங்கிருந்து தங்கள் கூடுகளுக்குத் திரும்பும் வரையில் நிலைத்து நிற்கும் சங்கதிதான்.

வேல்முருகன் என்று ஒரு வாலிபப்பிள்ளை கொழும்புக்குப் புதிதாக உத்தியோகம் பார்க்க வந்தவனாக இருக்கவேண்டும்; பக்கத்தில்தான் எங்கேயோ இப்படி ஒரு கூட்டுக்குள் இருந்து மாலைவேளையில் தினமும் இங்கு வந்து போவான். பள்ளிக்கூடப் படிப்பை முடித்துக் கொண்டதும் வேலை கிடைத்துவிட்டது போலிருக்கிறது; பட்டணத்துக்கு வந்து தானும் தன்பாடுமாக வேலைக்குப் போய்க் கொண்டிருந்தான். மாலை நேரத்தில் இங்கு வந்து கடல் வெளியைப் பார்த்தவாறே வெகு நேரம் யோசனையில் ஆழ்ந்திருந்து விட்டு எழுந்து போவான்.

அவன் வேலை பார்க்கத் தொடங்கிய அடுத்த ஆண்டில் அவனுடைய தாயார் கதிர்காம யாத்திரைக்கு வந்த வழியில் இங்கு இறங்கி இவனையும் அழைத்துக்கொண்டு போனார். யாத்திரையிற் பேரின்ப வீடுகிடைத்தமாதிரி தாயும் மகனும் கதிர்காமம் போய் விட்டுத் திரும்ப, ஒரு வீடு அவர்களுக்குக் காத்திருந்தது. வேல்முருகனோடு வேலை பார்த்த நண்பன் ஒருவனுக்குத் திடீரென்று வேலை மாற்றம் ஆகியிருந்ததால் அந்த வீடு இவர்களுக்குக் கிடைத்தது. அம்மாவை ஊருக்குத் திரும்பவிடாமல் தன்னோடுவைத்துக்கொண்டான் பிள்ளை. அப்பொழுது கொழும்பில் ஆடிவேல் உற்சவம்

நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. வேல்முருகன் அவனது அம்மாவை ஒரு நாள் கோவிலுக்கு அழைத்துச் சென்றான். அவனது சிநேகிதன் ஒருவனும் அவர்களோடு கூடப் போயிருந்தான்.

செட்டியார் தெரு கதிர் வேலாயுத சுவாமி அலங்கார வெள்ளி இரத்தத்தில் வள்ளிநாயகி தெய்வானை சமேதாராய் நகர பவனி வந்து வெள்ளவத்தைக் கோவிலில் எழுந்தருளிப் பக்த கோடிக்களுக்குத் தியயதரிசனம் அளித்துக் கொண்டிருந்தார். கோவிலும், கோவில்ச் சூழ்ந்த சுற்று வட்டாரமும் ஆடல் பாடல், கண்காட்சி கேளிக்கை என்ற ஒரே கலகலப்பில் ஆழ்ந்துபோயிருந்தது. இந்தியாவிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்ட நாதசுவரீத்துவான்களும் பாடகர்களும் அன்று கச்சேரி செய்வதால் சனசமுத்திரம் பொங்கி வழிந்தது.

கதிர்வேலாயுத சுவாமியின் திருவுருவத்தை கோவிலின் வெளி மண்டபத்திலே எழுந்தருளவைத்து பல்லாயிரக் கணக்கான பக்தர்கள் கூடிநின்று சுவாமி தரிசனம் செய்து போவதற்கு வசதி செய்திருந்தார்கள். ஆனால் எல்லா வசதியும் எல்லா ஏற்பாடுகளும் அன்று கூடிய கட்டுக் கடங்காத கூட்டத்தில் தலைகீழாகி விட்டன.

வேல்முருகனும், தாயாரும், அவன் நண்பனும் ஒருவர் கையை ஒருவர் பிடித்துக்கொண்டே நடந்து கூட்டத்தில் கலந்தார்கள். கொஞ்சத் தூரம் போனவுடன் அவர்கள் மேலே கூட்டத்தை ஊடுருவ முடியாமல் நிற்கவேண்டியதாயிற்று. தாயாரையும் நண்பனையும் அங்கேயே நிற்கவிட்டு வேல்முருகன் தான் மட்டும் போய் தேங்காய் பழம் வாங்கி அர்ச்சனை செய்து கொண்டு வருவதாகச் சொல்லிவிட்டு மேலே கூட்டத்துக்குள் எப்படியோ நுழைந்து மறைந்தான்.

கூட்டத் திரையைத் தாண்டி சுவாமி பீடத்தை நெருங்குவதற்குள்ளே பெரும்பாடாகி விட்டது. ஒருவழியாக சுவாமி பீடத்தை நெருங்கி தேங்காய் பழம் வாங்கி அர்ச்சனை செய்து வழிபட்டுக்கொண்டு திரும்பினான். ஆனால் எப்படித் திரும்பிச் செல்வது? வந்த வழி எங்கே? சுற்றிவர வியூகம் அமைத்த நடுவே அதனை அகப்படுத்திவிட்டது போல ஒரே கூட்டம்... அவன் கண்ணுக்குத் தெரிந்த எல்லாம் கைகளும் கால்களும்....

முருகா". பக்கத்திலேதான் கேட்டது. ஆனால் ஒரு அடி எடுத்தது வைக்க முடியவில்லையே.

"இதோ — வந்து கொண்டிருக்கிறேன்" — அவன் அவ்வாறு சொல்லி வாய் மூடுவதற்குள்ளே "வள்ளியம்மா" என்று இன்னொரு குரல் எழுந்தது. அதற்குப் பதில் கொடுத்த இனிய குரல் அவன் காதுக்குள் கேட்டது. திரும்பிப் பார்த்தான். கையில் அர்ச்சனை செய்த தேங்காய் பழத்துடன் நெற்றியில் விட்டில் வைத்த கறுப்புப் பொட்டுக்குமேல்சந்தனப்பொட்டு டன்சைவமும் தமீழும் கமழ வள்ளியம்மாள் நின்றாள்.

கூட்ட நெருக்கடிக்குள் மாட்டிக்கொண்ட இருவரும் ஒருவரை யொருவர் பார்த்தபோது "வேல்முருகா" "வள்ளியம்மை" என்று மீட்டும் அழைப்புக்குரல்கள் எழுந்தன.

இந்தத் தடவை இரண்டுபேரின் கண்களும் சந்தித்தபோது அந்தப் பார்வையில் ஒரு கருத்து ஏதோ ஒரு பொருள் உள்ளே ஆழ்ந்திருந்தது.

இருவருக்கும் அது புலப்பட்டுவிட்டது போல மென்முறுவல் ஒன்று இருவர் உதட்டிலும் நெளிந்தது.

"வேல்முருகா" — இதோ வந்து கொண்டிருக்கிறேன்".

"வள்ளியம்மா" — இதோ இங்கே நிற்கிறேன் அம்மா".

சுவாமி விக்கிரகத்தில் வேலாயுதத்தின் மீதிருந்த ஒரு பூ இதழ் வள்ளியின் தலைமீது உதிர்ந்ததை இருவரும் பார்த்தார்கள்.

— தொடரும்

கோட்டு வீற்பனவு விளம்பரம்

இல. M. B. 115

யாழ்ப்பாணம் பெரிபகடை  
1. சின்னத்தம்பிச் செட்டிடி. செல்லத்துரைச்செட்டியும்  
2. பென் சங்கரம்மாவும் வழக்காளிகள்

யாழ்ப்பாணம் ரோவியடி  
1. கந்தர் வினாசித்தம்பியும்  
2. பென் தங்கமுத்துவும்  
3. கார்த்திகேசு ஐயாத்துரையும்  
4. நாகரத்தினமும்.

எதிராளிகள்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டின் M. B. 115 ஆம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக் கப்பளும் ஒரு துண்டுக் காணியை, 1958ஆம் (ஹ) மைமீ 4 வ சனிக்கிழமை பிற்பகல் 3.30 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக் குன்று பிரசித்த ஏலத்தில் விற் கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை:— முதல் வட்டி ரூபாய் 1570/. 4-3-55 தொடக்கம் 5-8-55 வரைக்கும் ரூபாய் 1000/க்கு 10 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத் தொகைகும் இறுக்குவரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 200-70ம்.

ஆதன விபரம்

வடமகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வண்ணார்பண்ணை கோலிப்பந்த வண்ணார்பண்ணை கிழக்கு இறை "புளியன் வளவு" நிலப்பரப்பு 2 மீ, செய்யிர் வாய்ப்பீர்தளம் இதில் கிழக்குப் பக்கத்தில் இருக்கும் கிணற்றில் பங்கு வழி வாய்க்காள் பாலிப்புரிந்தம், எல்லை: கிழக்கு கிணற்றம்பி பெண் சந்தரத்தின் ஆதனம். வடக்கு தில்லையாதர் பெண் கணம்மாவிற்கும், பக்கானுக்கும் உரிய ஆதனம். மேற்கு காலஞ் சென்ற வைத்திலிங்கம் பெண் பூசைத்தின் உரிமைக்காரரின் ஆதனம். தெற்கு ஒருங்கை, ஆதனம். இது யாழ்ப்பாணம் காணிப் பதிவு கத்தோரில் D 187 இலக்கத்தில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

S. Ambalavaner

கொம்பிஷனர் & விலைமதிப்பாளர் 19, வேம்படி ரோட், யாழ்ப்பாணம், [A864]

## எதிர்பாருங்கள்

ஆரம்ப வகுப்புகளுக்கேற்ற  
தூழலுக்குரிய புதிய நூல்கள்

★ ★ ★

1. நாரும் எமது தூழலும்

(பாட புத்தகங்கள்)

2. தூழல் - பயிற்சியுந் தேர்ச்சியும்

(பயிற்சிப் புத்தகங்கள்)

விரைவில் வெளிவரும்

★ ★ ★

வட-இலங்கைத் தமிழ்நாற் பதிப்பகம்

சுன்னுகம்

## இலங்கை அரசாங்க ஈட்டு வங்கி

THE CEYLON STATE MORTGAGE BANK

இந்த அரசாங்க ஈட்டு வங்கியிற் கூடன்கள், பத்திரங்கள் மூலம் அசைவற்ற காணிகளின் பிணையிற் கிழங்காணும் விஷயங்களுக்குச் செலவுசெய்யும் போருட்டுக் கொடுக்கப்படும்.

- (1) கமத்தொழில் விஷயங்களுக்கும்,
- (2) கட்டிடங்கள் கட்டுவதற்கும், விலக்கு வாங்குவதற்கும், தந்தகைக்கு எடுப்பதற்கும்.
- (3) மேற்காட்டிய விஷயங்களின் போருட்டுக் கடன் வாங்கியிருந்தால் அக்கடனைத் தீர்ப்பதற்கும்.
- (4) ஏதாவது கட்டிடங்கள் அல்லது காணியின் பேரிலுள்ள ஈடு மீளுவதற்கும்.

வட்டி வீபரம் பின்வருமாறு:— கடன் எடுக்குந் தொகை 5,000 ரூபாவுக்குக் குறைந்திருந்தால் 6 வீத வட்டியும்; 5,000 ரூபாவுக்குக் கூடியும் 10,000 ரூபாவுக்குக் குறைந்துமிருந்தால் 5½ வீத வட்டியும்; 10,000 ரூபாவுக்குக் கூடியும் 30,000 ரூபாவுக்குக் குறைந்துமிருந்தால் 5 வீத வட்டியும்; 30,000 ரூபாவுக்குக் குறையாதிருந்தால் 4½ வீத வட்டியுமாகும்.

கடன் கொடுக்கும் குறைந்த தொகை 2000 ரூபாவாகும். விபரங்களைக் குறித்து 'மனேச்சர்', இலங்கை அரசாங்க ஈட்டு வங்கி, இல. 91, ஹோட்டன்பிளேஸ், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு எழுதி அறியவும்.

[A 838]



“ஏன் பாலை வைத்து விட்டீர்கள்? சாப்பிடவே இல்லையே?” என்றுள் என் மனைவி ராஜி.

‘இன்றைக்கு விருந்து பலம் வேண்டாம், வேண்டாமென்று மறுத்தும் ஒரு கிண்ணத்துக்கு இரண்டு கிண்ணம் சேமியா பாயசத்தை கொடுத்துவிட்டீர்கள்.’ என்றேன்.

‘தெரியுமே, நம் வீட்டில் நான் சேமியா பாயசம் பண்ணினால் கையால்கூடத் தொடமாட்டீர்கள். அங்கே மாலதி சிரிச்ச சிரிச்ச மயக்கினதிலே இரண்டு கிண்ணம் சாப்பிட்டுவிட்டீர்களாக்கும். நான் எல்லாம் கண்ணிச்சுக் கொண்டேன் இரண்டுதான்.’

‘மிஸ்டர் சேது, சேது’ என்று அவள் குழைகிறதும், நீங்கள் வாயில் சபுருந்தது கூட தெரியாமல் அவள் பின்னால் சுற்றியதும், ... இனிமேல் ஒழுக்கம் அவர்கள் விட்டு விருந்துக்கு என்று என்னை கூப்பிடாதேன்கோ, நான் உங்களுக்கு இடைஞ்சலாக அங்கே வரமாட்டேன்.’ என்று பொரிந்து தள்ளிவிட்டுப் படா ரென்று அலமாரிக் கதவை அடித்துச் சாத்தினாள் ராஜி.

‘இந்தப் பெண்களுக்குப் பொருமைக் குணம் அதிகம் தன்னை விட அழகியையோ, புத்திசாலியையோ கண்டால் அவர்களுக்கு ஆசாது. இதுக்கு நீ மட்டும் விதிவிலக்கா என்ன என்று நானும் குடாகவே பதிலளித்தேன்.

‘நீ அழகி இல்லை, புத்திசாலித்தனம் போதாது என்று சொல்லாமல் சொல்லீச் காட்டுகிறீர்களாக்கும். நன்றாகச் சொல்லுங்கள்’ என்று அழகையும் கோபமுமாகப் பேசிவிட்டு விரிப்பையும் தலையணையையும் எடுத்துக் கீழே போட்டுக் கொண்டு படுத்துவிட்டாள்.

இதிலிருந்து அவளுக்கு எவ்வளவு கோபம் இருக்கும் என்று தெரிந்து கொண்டேன்.

என் காரியாலய நண்பன் கோபாலன் விட்டு விருந்துக்குப் போய் வந்ததன் விளைவுதான் இந்தச் சண்டை. கோபாலனின் மனைவி மாலதி படித்த பெண், வித்தியாச மில்லாமல் எல்லோருடனும் கலகலப்பாகப் பழகுவாள். என்னிடமும் சேது சேது என்று அன்பாகப் பேசுவாள். அவள் அப்படி ஒன்றும் பிரமாத அழகி இல்லை. அவள் கச்சிதமாக அலங்காரஞ் செய்து கொள்ளுவதும், சிரித்து சந்தோஷமாகப் பேசுவதும் அவள் முகத்துக்கு ஒரு தனி அழகைக் கொடுத்தது.

என் மனைவியோ இதற்கு நேர் எதிரிடையானவள். பிற ஆடவர்களுடன் பேசவே பயப்படுவாள். என் நண்பன் கோபாலனிடம் கூட பேசமாட்டாள். பிறர் இப்படிப் பழகுவதும் அவளுக்குப் பிடிக்காது.

விளக்கை அணைத்துவிட்டுப் படுக்கையிற் சாய்ந்தேன். தூக்கமே வரவில்லை. புரண்டு புரண்டு படுத்தேன். ராஜியிடம் சமாதானமாக ஏதாவது பேசலாம் என்று தோன்றியது. ‘மறுபடியும் நின்று போன சண்டையை ஆரம்பித்து விட்டால்’ என்று நினைத்து அந்த எண்ணத்தை கைவிட்டு விட்டேன். இனிமேல் லாவதது இந்தமாதிரி விருந்துகளுக்கு ராஜியை அழைத்துக் கொண்டு போகக் கூடாது, என்று தீர்மானம் செய்து கொண்டேன்.

மணி பன்னிரண்டு அடித்தது. ராஜி இலேசாக இரு

சிறுகதை : ஜி. கே. பொன்னம்மாள்

# பெண்ணின் சிறுமை

மியதிலிருந்து அவளும் தூங்கவில்லை ஒன்று தெரிந்தது. எப்பொழுது தூங்கினேனோ தெரியாது. கண்ணை விழித்துக் கடிக்காரத்தைப் பார்த்தால் மணி எட்டு. ‘அடடா, இத்தனை நேரம் தூங்கிவிட்டோமே என்று வாரிச் சுருட்டிக் கொண்டு எழுந்தேன். அன்று காரியாலயத்திற்குப் போகும் வரையிற் காரியங்கள் எல்லாம் மெளனமாகவே நடைபெற்றன.

அன்று, காரியாலயத்திலும் வேலையிடும். இரவு சரியாகத் தூங்காததால் தலைவலியும் கண் எரிச்சலும் சேர்ந்து கொண்டது. காரியாலயத்தை விட்டு வெளியே வந்ததும் ‘விட்டுக் கொண்டு சென்று சுடர் சுடர் ஒழுத்தம்ளர் காபி சாப்பிட்டுவிட்டுப் படுத்துக்கொள்ள வேண்டும். இந்த சமயத்தில் ராஜியுடன் மனஸ்தாபப்பட்டுக் கொண்டோமே, தலை

வலிக்கு அவள் தளிர்க்கரங்களால், நெற்றியைப் பிடித்துவிட்டால் வலியெல்லாம் மாயமாய் மறைந்துவிடுமே, எப்படியும் ராஜியைச் சமாதானப் படித்த வேண்டியதுதான் என்று நினைத்தேன். தெருவின் திருப்பத்தில் வாடிக்கைப் பூக்காரக் கிழவி, ‘சாமி, அருமையான மல்லிகைப்பூ, வாங்கிப் போங்க. அம்மா இந்தப் பூவைப் பார்த்தா, அப்படியே பூரிச்சுப் போயிடுவாங்க’ என்று தன் பொக்கை வாயைத் திறந்து சிரித்தபடியே சொன்னாள்.

ராஜிக்கு மல்லிகை என்றால் உயிர். நாலுமுழம் பூ வாங்கிக்கொண்டேன். விட்டுக் கொள்ளுமா? அடியெடுத்து வைத்ததும் அங்கு நிலவிய அசாதாரண மௌனம் எனக்குப் பிடிக்கவே இல்லை. ‘ராஜி’ என்று அழைத்த படியே சமையற்கட்டு வரையிற் போனேன், ராஜியைக்

காணவில்லை. என் அறைக்குள் சேன்றேன். ராஜி காப்பியுடன் காத்திருப்பான் என்று நினைத்ததற்கு மாறாகப் படுக்கையில் முக்கி முனையபடி படுத்திருந்தான். விட்டு வேலைக்காரி ‘அம்மா கிணத்தடிப்பக்கம் போன போது சறுக்கி விழுந்துட்டாங்க. காலில் ஊமையடி பட்டிருக்கு. எனக்குத் தெரிஞ்சு ஏதோ இலையை அரைத்துப் போட்டிருக்கிறேன். வீக்கம் இருக்கு. உடனே டக்டரை கூட்டிக்கிட்டு வாங்க’ என்று நடந்ததைக் கூறினாள்.

ராஜியின் நெற்றியில் கை வைத்துப் பார்த்தேன். அனலாய்ச் கொடுத்தது. ‘வலி அதிகமா ராஜி?’ என்றேன். ‘ஆமாம், உடனே டக்டரை அழைத்து வாருங்கள். வலி தாங்கமுடியவில்லை.’ என்றாள் கண்ணிருடன்.

காரியாலயக் காசுதக்கட்

டுக்களை மேசைமீது போட்டுவிட்டு டக்டர் வீட்டுக்கு ஓடினேன். டக்டர் வந்து பார்த்துவிட்டுக் காலிற் கட்டுப் போட்டார். ஒருவாரம் படுக்கையிலேயே இருக்க வேண்டுமென்றும் கண்டிப்பாக உத்தரவு போட்டு மருந்தையும் எழுதிக் கொடுத்துவிட்டுப் போனார். என் பண்ப்பைக்குளிருந்த இருபத்தைந்து ரூபாயும் டக்டரிடம் போய்ச் சேர்ந்தது.

விட்டு இருண்டு கிடந்தது. விளக்கைப் போட்டுவிட்டுச் சாய்வு நாற்காலியிற் சாய்ந்தேன். இலேசாக ஆரம்பித்த தலைவலி இப்பொழுது உச்ச நிலையை அடைந்திருந்தது. இரண்டு கைகளாலும் தலையைப் பிடித்துக்கொண்டேன்.

ராஜி இலேசாக முன்கும் சத்தம் கேட்டு எழுந்த கட்டிலுக்குச் சென்றேன்.

‘பாவம், நீங்கள் காபி கூடச் சாப்பிடவில்லையே. ஒரே களைப்பாக இருக்கீயே. அருமையான காப்பி இருக்கிறது; சாப்பிடுங்கள்’ என்றாள்.

அப்பொழுதுதான் ஆண்கள் சமையல் கற்றுக்கொள்ளவேண்டியதன் அவசியம் நினைவுக்கு வந்தது. நான் பிறந்ததுமுதல் கலியாணமாமும்வரையில் அம்மா செல்லம். சாப்பிட்டபின் கைலம் பச் செம்பு ஜலம் கூட அம்மாதான் எடுத்துத்தருவாள், ராஜியோ அதற்கும்மேலே. ஆகவே எனக்குச் சமையல் வேலையே தெரியவில்லை.

அரைப்புட்டி மன்னையையும் ஆறு தீக்கூச்சிகளையும் செலவு செய்து ஒரு வாருக அடுப்புப் பற்றவைத்தேன். பாலை இறக்கும் போது கையும் நன்றாகச் சுட்டுவிட்டது. காப்பியை ஒருவாருகக் கிண்ணத்தில் ஊற்றி ராஜியிடம் நீட்டினேன். அவள் வேண்டாமென்று மறுத்து விட்டாள். காப்பி சாப்பிட்டுவிட்டு மறுபடியும் அப்பாடா என்று காற்காலியில் சாய்ந்தேன்.

‘இராத்திரிக்கு என்ன செய்யப்போகிறீர்கள்? டிபன் கூடப் பண்ணவில்லையே, பசிக்குமே; என்னாள் ராஜி. கையெரிச்சலுடன் எனக்கு வந்த கோபத்திற் ‘பட்டினி கிடக்கப்போகிறேன்; என்னைப்பற்றி உனக்கேன் கவலை’ என்று கூறிவிட்டேன்.

‘கோபித்துக்கொள்ளாதீர்கள். தூக்குச்சட்டியை எடுத்துக்கொண்டு கடையிலே இருந்து ஒரு சாப்பாடு வாங்கி வந்துவிடுங்கள்’ என்று சொல்லிவிட்டு மறுபக்கம் திரும்பிப் படுத்துக்கொண்டாள் ராஜி.

யாரோ கதவைத் தட்டும் ஓசை கேட்டு எழுந்த கதவைத் திறந்தேன். வெளியே காரியாலயப் பேரடியின் நின்றுகொண்டிருந்தான். ‘மானேஜர் ஐயா இதைக் கொடுக்கச் சொன்னாரு’ என்று ஒரு கடிதத்தை என்னிடம் கொடுத்தான்.

அதைப் படித்ததும் என் தலை சுழன்றது. காரியாலய விஷயமாக அன்று இரவே திடுக்கிட்டுப் புறப்படுமடியும் உடனே தன்னை வந்து பார்க்கும்படியும் மானேஜர் எழுதியிருந்தார். போடியனை அனுப்பிவிட்டு ராஜியிடம் யோசனை கேட்டேன். அவளும் வருத்தப்பட்டாள். ‘இந்தச் சமயம் பார்த்து நானும் இப்படிப் படுத்துக் கொண்டு விட்டேனே. என்னால் உங்களுக்குக் கஷ்டம்தான்’ என்றாள்.

சைக்கிள் மணியோசை கேட்டது. ‘என்டா, இப்படிச் சேர்ந்துபோய் உட்கொண்டீர் 10ஆம் பக்கம் பார்க்க’



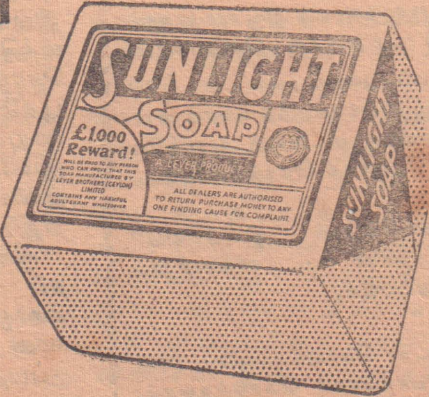
...அவள் தாயார் துணிதோய்க்க

உபயோகிப்பது

## ஸன்லைட் சோப்

உங்கள் குழந்தைகளும் தினசரி ஜோராகக் காட்சியளிக்க வேண்டுமானால் நாள்தோறும் சன்லைட் சோப் கொண்டு ஆடைகளைத் தோயுங்கள். தினசரி தோய்த்துக் கொண்டால் சிரமம் குறைவு; செலவும் சுருக்கம். சன்லைட் உங்கள் துணிகளுக்கு கஷ்டம் தராது.

இன்றே தினசரி சன்லைட் சலவையை ஆரம்பியுங்கள்



சன்லைட் இலையோடு அலுவலகங்களில் பிரகாசமும் தருகிறது



**\* நமது \*  
வாசிகசாலை**

மனோன்மனியம்: நாடகம் ஆசிரியர்: ராவ்பகதூர் பி. சுந்தரம்பிள்ளை; பதிப்பாசிரியர் ராவ்சாகிப் கு. அனூசலக்கவுண்டர்; வெளியீடு: அமுதநிலையம், 91, மவுண்ட்ரோடு, தேனும் பேட்டை, சென்னை, 18. விலை: ரூபா 3-00.

இயல், இசை, நாடகம் என மூவகைப்படுத்திச் கூறப்பெறும் தமிழ்மொழியில் ஆதிக்கால நாடகங்கள் அழிந்தொழிந்தன. பிற்காலத்தில் அக்குறையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு முயன்றவர் பேராசிரியர் சுந்தரம்பிள்ளையவர்கள். அவர் எழுதிய மனோன்மனியம் தமிழ் பயிற்சாலை வல்லம உவகை யூட்டி மதிப்பிடுகிறது. அக்கதை தமிழ்த் திரையுலகில் வந்து பாமர மக்களுக்கும் மகிழ்ச்சியளித்தது. அந்நூலின் சிறப்பை எல்லாம் பல எழுத்தாளர்கள் பத்திரிகையில் விமர்சனம் செய்து மிகுக்கிறார்கள்.

இந் நூலுக்கு ஆராய்ச்சியாகப் பதிப்பாசிரியர் கு. அனூசலக்கவுண்டர் அவர்கள் எழுதிய ஆய்வுரை நடுகின்ற நோக்குவோர்க்குத் துணை செய்யும் என்பதில் ஐயமில்லை. ஒவ்வொரு கதாபாத்திரங்களையும் பற்றி அவர் சிந்தாக்கி எழுதியிருப்பதும், பொதுத் குறிப்பாக நாடகப்பஞ்சம், ஆசிரியர், நாடகமூலம் தமிழ்ப் புலவரும் ஆசிரியரும் என்பனபற்றி விளக்கியிருப்பதும் நூலுக்கு அணிசெய்து விளங்குகின்றன. விட்டன் பிரபு எழுதிய ஒரு கதை யைத் தழுவின இந் நூல் அமைந்திருப்பதாகவும், மூலக் கதைக்கு ஆசிரியர் மாறுபடாமல் துணைப்பாத்திரங்களைப் படைத்து ஆசிரியர் வெற்றி கண்டிருப்பதாகவும் பதிப்பாசிரியர் கூறிப் போதிய விளக்கமும் தந்திருக்கிறார். "திராவிடப் பண்பாடு, அரசியல் சிந்தனைத் தம், தேசபக்தி, விடுதலை, தாய்மொழிப்பற்று" என

பவை பற்றிய பரந்த கோள்கைகளை முதன்முதல் இந்நூலிலேதான் காண்கிறோம்" என்று பொதுவாகையார் கூறி ஆசிரியர் ஒதுங்கிக் கொள்கிறார். தமிழ்த்தெய்வ வணக்கம்பற்றி விரிவாக விமர்சனம் செய்திருக்கலாமே என்று எண்ணத்தோன்றுகிறது. அப்படியே "அழகாகத் திட்டப்பெற்ற ஒளிபடைத்த கை" மாகிய சிவகாமி சரித்தர்த்துக்கும் எழுதிய ஆராய்ச்சி போதாமல் குறையாகவேயுள்ளது. "முத்தமிழ்ப் பிரிவிலே ஒன்றான நாடகம் என்பதும் நடனத்தைக் குறிப்பிடுகிறதே தவிர சரியான நாடகத்தைக் குறிக்கவில்லை" என்ற முடிவைப்பற்றி பிற தமிழ் மொழி ஆராய்ச்சியாளர்கள் என்ன கூறுவார்களோ?

சுழும் தமிழும்: தொகுப்பாசிரியர்: வித்துவான் F. X. C. நடராசா, வெளியீடு: கலைமகள் கம்பெனி, 124, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு. விலை: குறிப்பிடப் பெறவில்லை.

சுழும் வளர்த்த தமிழின் விரிவு எடுத்துக்கூறும் ஒரு நூலுக்குப் பிறசேர்க்கையாக எழுதப்பட்ட நூல்களின் பட்டியலே இது. இலங்கையில் இன்பத்தமிழ், மட்டக்கழப்புத் தமிழகம், புலவர் சரித்திரங்கள் எனச் சிதறிக் கிடப்பனவற்றை ஒருங்கு சேர்த்து—திரட்டக் கூடிய எல்லா நூல்களையும் சேர்த்து அட்டவணையாக ஆசிரியர் தந்துள்ளார். அந்நூல்களை யெல்லாம், செய்யுள், வசனம், இசை, நாடகம், சோதிடம், வைத்தியம் என்ற இருபது தலைப்புகளில் வெளியிட்டமை போற்றித் தற்குரியது.

"சுழத்துப் புலவர்கள் இயற்றிய எல்லா நூல்களையும் தொகைவகைப்படுத்தி எழுதிக் காட்டுதல் அவ்வளவு இலகுவானதன்று." என்ற ஆசிரியரின் முன்னுரையை நாம் அப்படியே ஒப்புக்

கொள்ளுகின்றோம். எனினும் இந்த முயற்சி தொடங்குமுன் ஒரு வேண்டு கோளை ஆசிரியர் வெளியிட்டிருந்தால் இன்னும் எவ்வளவோ பயனைத் தமிழ் மக்கள் அடைந்திருப்பார்கள்.

செய்யுள் என்ற முதலாம் பகுதியை இலக்கியம், காவியம், புராணம், பிரபந்தம் என வகைசெய்து பிரபந்தத்திலே பள்ளு, குறவஞ்சி, கோவை, அந்தாதி என்ற பத்தொன்பது பிரிவுகளில் நூல்களை அடக்கியமை சாலச் சிறந்ததே. பதிகம், ஊஞ்சல் முதலிய சிறிய பகுதிகளையும் விடாமல் ஆசிரியர் சேர்க்க முயன்றிருக்கிறார். சுழத்தில் உள்ள எந்தக் கோவிலுக்கும் பதிகமோ, ஊஞ்சலோ இல்லாமல் இருக்குமா?

பதிப்பாசிரியர்களில் ஒரு சிலரையும் பத்திரிகைகளில் பலவற்றையும் ஆசிரியர் சேர்க்காமல் விட்டது ஏதோ? விடுபட்டுள்ள நூல்களின் பெயர்களை இங்கு குறிப்பிடுகின்ற அது விரியும்.

கத்தோலிக்கமத எழுத்தாளரது நூல்கள் அதிகமாக இடம்பெற்றுள்ள இந்த நூலில் முஸ்லிம் எழுத்தாளர்களில் ஒருவரைத் தவிர மற்றையோரைக் காணவில்லை. இக்குறை நிவர்த்திக்க முயற்சி எடுக்கவேண்டும்.

கட்டிய விட்டிற்குக் குறை கூறுவது எளிது. ஆனால் விட்டைக் கட்டிமுடித்தல் அரிய காரியந்தான். அதுபோல இந்நூலை ஆக்க அரிய முயற்சி எடுத்தாற்றின முடியும். அம் முயற்சியில் துணிவுடன் இறங்கிய ஆசிரியரைத் தமிழலகம் நிச்சயம் போற்றும். —க.சே.

உலகக் குடும்பம்: [சோவியத் நாட்டுச் சிறுவர் இலக்கியம்] ஆசிரியர்: என். நோசசவ்; தமிழாக்கம்: மாஜினி; வெளியீடு: நியூ சென்சரி புக் ஹவுஸ், 199, மவுண்ட்ரோட், சென்னை. 2; விலை: ரூ 3-8-0.

இளம் உள்ளங்களைக் கவரக்கூடிய முறையிற் கருத்துச் செறிவுடன் எழுதப்பட்ட இந்நூல் தமிழ்நாட்டுச் சிறுவர் சிறுமியருக்கு மட்டுமல்ல, வளர்ந்தவர்களுக்கும் நல்லறிவு புகட்டக் கூடியதாக இருக்கிறது. புத்தகத்திலே, கோபித்தருக்குப் பொரிக்கும் இயந்திரத்தைப் பற்றிப் படித்தறிந்த இரண்டு சிறுவர்கள் தாங்களாகவே இயந்திரத்தை அமைத்து அதன் மூலம் அடைந்த வெற்றி, தேனீ வளர்ப்பில் காட்டிய அக்கறை, சொந்த உழைப்பால் கண்ட மேன்மை முதலியன உண்மையிலேயே இளம் உள்ளங்களின் வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுமென்பதற் சந்தேகமில்லை.

சோவியத்துக் குழந்தை இலக்கியமான இந்நூலையும், தமிழிலே குழந்தை இலக்கியம் என்று சொல்லிக்கொண்டு கிளம்பியும் கொலை, கொள்ளை, பேய்பூதம் பற்றிய பீதிக்கதைகளையும் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது வெட்கித் தலை குனிய வேண்டியதாயிருக்கிறது.

ருஷிய குழந்தையில் எழுதப் பெற்ற இந்நூலின் மொழிபெயர்ப்புச் சரளமான நடையில் அமைந்திருப்பது ஒரு சிறப்பான அம்சமாகும். இத்தகைய நூல்களை நாம் தமிழ் நாட்டுச் சிறுவர் சிறுமிகள் எதிர்பார்த்துள்ளனர்.



**\* ஊர் \*  
வதந்தி**

**\* கொண்டோடி \***

- அரசியல்வாதிகள் தம் உதிக் கத்துக்குப் பங்கம் ஏற்படுவதைத் தடுக்க அடாதுடியான காரியங்களைக் கையாளுவார்களாம்.
- அடாதுடியான காரியங்களைக் கையாள் வேண்டிய அவசியம் கிழக்குமாகாணத்திலுள்ள ஒரு சில தமிழர் சுப் பிரகாசங்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ளதாம்.
- அவசியத்துக்குக் காரணம் அங்குதம் கட்சியின் வண்டவாளங்களைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் தலைவர் வெட்டை வெளிச்சமாக்கிவிடப் போகிறாரே என்ற அச்சம் தானாம்.
- அச்சங்கொண்ட எம். பி. ஒருவரும் அவரது சகாக்களும் அண்மையில் அடிக்கடி கூடிப்பேசி அட்டகாசச் செயல்களுக்குத் திட்டம் போட்டனராம்.
- திட்டம் குட்டிச்சுவராகி விடுமே யென்ற ஏக்கத்தில் எல்லா வெளியூர் நிகழ்ச்சிகளையும் எதிர்பாராத வகையில் ஒத்திப்போட்டவர் ஒருவரையே பிரமுசராம்.
- வாலிபத்தில் வேலி கடந்த ஒரு அம்மையார் வடக்கிலிருந்து கிழக்கே ஓடியதும் கீழ்த்தரமான தன் செயல்களைக் கலை யென்ற போர்வையால் காப்பாற்ற எண்ணினாராம்.
- கலை தலைக்கேறியதைக் கண்டு காதலன் கைவிட்டதைகள் புணையா ஓவியங்களாக இன்றும் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்து வருகின்றனவாம்.
- வறையப்பெற்ற ஓவியமொன்று வாலிபர்களை வாயில் வந்துபடி யெல்லாம் கேலி செய்யத் தூண்டியதாம்.
- கேலிக்கலை இப்போது கிளைவிட்டு வளர்ந்துவருகிற தென்பதைப் போலிகளிடமிருந்தும் போதுமான அளவு அறியலாமாம்.
- போலித்தனமான இலட்சியப் பேரொலனின் கேலிக்கு இலக்கானவர் கூலிக்கு மாறடிப்பதைக் கொஞ்சமேனும் பின்பற்றுவாராம்.
- கொள்கையைக் கைவிட்டு அவர் கூலிக்கு மாறடிக்கவில்லையே என்ற குற்றத்துக்காகக் குரைப்பவர்குடை சாய்ந்துகுப்புற வீழ்ந்த 'லொள் லொள்' கும் பல் ஒன்றைச் சேர்ந்தவராம்.
- குரைக்கும் நாய்கள் கடிப்பதேயில்லை யென்பதைக் கட்டகால ஆசிரியர் நிகழ்ச்சிகள் சில கையும் மெய்யுமாகக் காட்டிவிட்டனராம்.
- சந்திரமண்டலத்தில் நடப்பவற்றை அறிந்துவருமாறு அனுப்பப்பெற்ற முதற் பிராணி ஒரு நாய்தானாம்.
- 'நாய்க்குட்டி நகரசபை நிர்வாகநிலையங்களை ஒருதடையையாவது பார்க்க எட்டிவிரும்புவதில் வியப்பெதுவுமில்லையாம்.
- வியப்புக்கிடமின்றி வெற்றி தரக்கூடிய இந்த வேடிக்கையான பிரசார வாசகங்களை அபேட்சகர் ஒருவரின் ஆதரவாளர்கள் சிலர் ஆங்காங்கு சொல்லித்திரிகின்றனராம்
- கட்சியைவிட்டு வெளியேறி விடுவோமென்று சொல்லித்திரியும் தன் சகாக்களைக் கடுமையான தொனியிற் கண்டித்தவர் முதலமைச்சர் பண்டாரநாயக்காவாம்.
- கடுமையான தொனியைக் கேட்டுக் க்ப்சிப் என்று அடங்கி நடப்பவர் அண்மையில் ஆட்சியாளரிடம் தஞ்சம் புருந்த தமிழ்ப் பிரமுகர் ஒருவராம்.
- அடங்காப்பிடாரிகள் வெளியேற்றப்பட்டால் தனக்கு அரைகுறைப் பதவியாவது அமைச்சரவையிற் கிடைக்க

**பெண்ணின் சிறுமை**

(9ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
கார்ந்திருக்கிறாய்? என்ற படி நண்பன் கோபாலன் வந்தான். விஷயத்தைக் கேட்டதும் "அடேய் சேது! உடனே முட்டை கட்டு; புறம்படு, புதுமனைச்சர் கோபக்காரர், அவர் கிட்டே போய்த் திருச்சிக்குப் போக முடியாதென்று உள்ளிவிடாதே. நேற்றுக்கூட உன்னைப்பற்றி முதலாவது கிளாக்கரிடம் நல்ல விதமாகப் பேசிக்கொண்டிருந்தார். உன்னிடமுள்ள நம்பிக்கையினால் தான் உன்னைக் காரியாலய வேலைக்காகத் திருச்சிக்கு அனுப்புகிறார். அவரது நல்ல அபிப்பிராயமிருந்தால் உனக்கு வேலை உயர்வுகூடக் கிடைக்கலாம். விட்டைப்பற்றிக் கவலைப்படாதே. என் மனைவியை அழைத்துக்கொண்டு வந்து விடுகிறேன். நேரம் ஆகிறது. உடனே என் கைக்கிளை எடுத்துண்டு போய் மனைச்சரை முதலிற் பார்த்துவிட்டு வா" என்று என்னை அவசரப்படுத்தினான். யோசித்துப் பார்த்ததற்கு கோபாலன் சொன்னதும் சரியாகப் பட்டது. உடனே திருச்சிக்குப் புறப்பட்டேன். எனக்கு ஒரே கவலை மாலதியைக்கண்டால் ராஜிக்குப் பிடிக்காதே. கோபத்தில் ஏதாவது அசட்டுத்தனமாக ராஜி பேசிவிடுவாளோ என்றெல்லாம் நினைத்தேன். காரியாலய வேலை முடிய நான்கு நாளாயிற்று. திரும்பும் வழியெல்லாம் ராஜியின் நினைவாகவே இருந்தது. ராஜியின் உடம்பு எப்படி இருக்கிறதுதான் என்ற கவலையுடனேயே விட்டிற்குள் நுழைந்தேன். ராஜி படுக்கையில் உட்கார்ந்திருந்தான். உடல் நிலையில் நல்ல அபிவிருத்தி ஏற்பட்டிருந்தது. கால்வலியும் குறைந்திருப்பதாகக் கூறினான். அன்று முழுவதும் கோபாலனின் மனைவி மாலதி என் கண்களின் படவே இல்லை. சாப்பாடு காப்பி எல்லாம் கடையிலிருந்து தான் வந்துகொண்டிருந்தது. எனக்கு 'மாலதி வரவில்லையா?' என்று ராஜியிடம் கேட்கவும் பயம். வெடுக்கென்று அவள் ஏதாவது சொல்லிவிட்டால் மறுபடியும் கலகம். கோபாலன் காரியாலயத்திலிருந்து வந்ததும் கேட்டுக் கொள்ளலாம் என்று இருந்துவிட்டேன். விட்டு வாசலில் ஒரு வாடகை மோட்டார் வந்து நின்றது. அதிலிருந்து மாலதி இறங்கினாள். வந்ததுமே ராஜியைப் பார்த்து குசலம் விசாரித்துவிட்டு என்னிடம் 'மிஸ்டர் சேது! நானும் இன்றுதான் ஊரிலிருந்து வந்தேன். அப்பாவுக்கு சுகமில்லை; உடன் வந்து சேர் (தொடர்ச்சி 12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய லாப நிதி**  
1918 ஆம் ஆஸ்தாபிதமானது  
வங்கிக்காரர் முலநிதி 8 இலட்ச ரூபாய்  
இதுவரையிற் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப்பணம்  
ரூபா 34,36700. 100 ரூபா விசைமான 8000 பங்குகள்  
பங்குப்பணம் கட்டுமுறை:  
மாசமொன்றுக்கு 1 ரூபா விசைமாக 80 மாச காலத்திற்கு  
மாத்தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த கால முடிவில் பங்கொன்றத்த 100 ரூபா திருப்பிக்கொடுக்கப்படும்.  
பங்குகள் எந்த நேரமும் வாங்கலாம்.  
தினசரிப் பற்றுவரவு:  
எச்சரிசாராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறைவாமல் இருக்குமானால் ஒரு விசை வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.  
தவண வரையறுக்கப்பட்ட கேழம்பு பணம்:  
கேழம்பு பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 9 மாசம், 12 மாசம் என்னுல் காலங்கள் வரையறுத்த ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விசைத் 2 விசைத் 4 விசைத் 6 விசைமாகக் கொடுக்கப்படும்.  
உண்டியல்கள்:  
கொழும்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் "இம்பீரியல்" வங்கியிலும் இந்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும்.  
கடன்:  
நகைகள் 80 வைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். (சுடுவைத்தவர்கள்) முதலையும் பாகம் பாசமாகக் கொடுக்கலாம்.  
வேண்டிய விபரங்களை என்மூலம் அறிந்துகொள்ளலாம்.  
S. கனகசபை  
சிகுப்பர்



அன்பான மருமக்களே!

அனைவருக்கும் எனது வணக்கம். சென்ற சில தினங்களாகப் பெருமழை பெய்துகொண்டேயிருந்தது. நானும் உங்கள் அன்புக்குரிய மாமியும் குளிர் தாங்க முடியாமல் வீட்டுக்குள்ளே இருந்துகொண்டோம். தினமும் தமிழ்ப் பத்திரிகை வாசித்து உள்நாட்டுச் செய்திகளையும், வெளி நாட்டுச் செய்திகளையும் நாங்கள் அறிவது வழக்கம்.

அடை மழை பெய்த காரணத்தால் பத்திரிகை கொண்டுவரும் பையன் எங்கள் வீட்டுப்பக்கம் தலைகாட்ட வேயில்லை.

நாலு ஐந்து பத்திரிகைகளை ஒரே நாளில் வாசிப்பது என்போன்ற வயோதிகர்களுக்கு இயலாத காரியம். என்றாலும் எல்லாப் பத்திரிகைகளையும் படித்து வருகின்றேன்.

பிள்ளைகளே! நேருமாமாவின் 68 ஆவது பிறந்த நாளைக் குழந்தைகள் தினமாக இந்தியா எங்கும் கொண்டாடினர். அத்தினத்தில் நேருஜி குழந்தைகள் மத்தியில் நின்று கொண்டு வெள்ளைப் புறக்களை நீல வானத்திற் பறக்க விட்ட காட்சியைப் படம் பிடித்துப் பத்திரிகையில் வெளியிட்டிருக்கின்றார்கள். குழந்தைகளில் அன்புள்ள நேருமாமா வாழ்க!

*செ. யோகநாதன்*

## நல்லோரைச் சேர்ந்து வாழ்

நீரின் தன்மை ஓரியல்பே யுடையதாயினும், தான் சேர்ந்த நிலத்தின் இயல்பால் அதன் தன்மையும் வேறுபடுதலை நாம் காண்கின்றோம். அதுபோல ஒருவர் நல்ல ராவதற்கும் தியராவதற்கும் அவர் சேர்ந்தொழுகும் கூட்டத்தினரையே பெரிதும் பொறுத்துள்ளது. இதனால் நேரே "பெரியாரைத் துணைக்கொள்", "சான்றோரைச் சேர்ந்து வாழ்" என்று ஆன்றோர் கூறி வந்தனர். மேலும் ஒருவன் எத்தன்மையவன் என அறிதற்கு அவன் சேரும் இனத்தைக் கொண்டு மக்கள் குறிப்பால் அறிகின்றனர். மனிதன் அறிவைப்பெற்ற மனந் தூய்மையடைதல் வேண்டும். தூய சிந்தையுடைய பெரியாருடன் கூடிப் பழகுவதால் ஒருவன் பேச்சும் செயலும் தூய்மையடைகின்றன.

நல்ல கூட்டத்தினருடன் சேர்ந்து வாழ்பவர் என்றுந் தூயரில்மூழ்கமாட்டார். இவர்கட்கு நல்ல மக்கட்பேறுடன் கூடிய நல்வாழ்வு உறுதிப்படும். மாசற்ற மனம் படைத்தார்க்கு அரியதொன்றில்லை. நல்லோருடன் கூடிச் செய்யப்படுதலின் செய்வன பாவும் நல்ல பலனளிப்பதுடன் புகழையும் கொண்டுவருகின்றன.

சிலர், இயல்பாகவே மாசற்ற மனமும் சரிய செயலு முடையராயிருப்பதைக் காண்கின்றோம், அவ்விதமான சான்றோரும் நல்லினத்தை நாடிப் பழகுவதால் அவர்கள் நிலைமேலும் மேலும் உறுதியடையக் கூடியதாகின்றது. சான்றோர் ஒருவழி தளர்ச்சியடைந்து மனநலம் வேறுபடினும் நல்லினத்தினர் அதைத் தடுத்த உறுதிப்படுத்துவதில் பின் னிற்கமாட்டார்.

இதனால் நேரே ஓளவைப்பிராட்டியார் "நல்லாரைக் காண்பதுவும் நன்றே.." என்றும், தியாரைக் காண்பதுவும் தீதே..." என்றும் கூறிப் போந்தனர். தியாரோடு சேர்வது மாத்திரமன்று அவர்கள் காட்சியும் தீமையைக் கொண்டு வருமென்றார். "நல்லாரினக்கமும் நன்பூசை நேயமும்..."

அல்லாமல், வேறு கதியில்லையென்றார் பட்டினத்தடிகள். நல்லினத்தி னூங்குத் துணையில்தீ தீயினத்தி னல்லம் படுப்பது உ மில்.

(ஒருவற்கு நல்லினத்தாரிலும் மிக்க துணையுமில்லை. தீய இனத்தினர்போல் மிக்க பகையுமில்லை.)

நல்லினத்தார் சேர்க்கை ஒருவரின் அறியாமையை நீக்க அவர் தயங்குது காத்தலின் அதனைத் "துணை" என்று கூறப்பட்டது. தீயோர் சேர்க்கையோ ஒருவர்மாட்டு இயல்பாகவுள்ள நல்லறிவையு மிழக்கச்செய்து அவரைத் தயரில் ஆழ்த்துவதால் அது பகையென்றுங் கூறப்பட்டது.

## சாரணர் முகாம்

ம. சபாரத்தினம் (1476)

அன்று மாலை ஆறரை மணிக்கு எல்லாக் கூடாரங்களும் நிறுவப்பட விட வேண்டும். இது சாரணச் சிறுவர்களுக்கும், சாரண ளர்கட்கும் பிறப்பிக்கப் பட்ட கட்டளை. இதன்படி யாவும் நடந்தேறின், மட்டக்களப்புத் திடலிலே கோலாகலக் காட்சிகளும்,

இன்னிசைகளும் எழுந்தன.

அடுத்த நாள் எட்டரை மணிக்குச் சாரணர்களின் வேலைத் திறமையைத் தலைமைச் சாரணாளர்கள் பார்வையிட்டனர். பிற்பகலிலே சாரண அணிவகுப்புகள் நடந்தன. என்ன அழகு! சாரணரின் அணிவகுப்புத்தான் எவ்வளவு எழில் மாலை யில் தீ முகாம் நடந்ததற யது. சாரணர்களின் குறு கலத்துக்கோ அளவில்லை.

## புதிய மருமக்கள்

ஏ. பி. குருசாமி (1546)  
12, கீழ்ப்பாளையம், தென் காசி, திருநெல்வேலி ஜில்லா, இந்தியா.

ஆர். விசயலட்சுமி (1547)  
c/o ஆர். இராமகிருஷ்ணன், 11/4 தாயுமானவர் சந்து, தெற்கு பஜார், பாளையங்கோட்டை, திருநெல்வேலி ஜில்லா, இந்தியா.

மு. துரைசிங்கம் (1548)  
c/o சி. முருகேசு, மட்டுவில் வடக்கு, சாவகச்சேரி.

## மாமா மறுமொழி

ச. சிவகுமாரன் (1534)  
உமது சின்னஞ்சிறு கதைகள் கிடைத்தன ஹாஸ்ய வெடிகள் வேண்டியதில்லை தீபாவளிப் பரிசு நன்று. வே. சரஸ்வதி (1119)  
கடிதம் படித்து மகிழ்ச்சியடைந்தேன். பரீட்சைகள் நெருங்கிக் கொண்டிருப்பதற்கவனமாகப்படிக்கவும்.

வே. சிதம்பரதராசா (1536)  
பாலர் பகுதியிற் புனைபெயரிற் கட்டுரைகள் கதைகள் வெளியிடுவதில்லை.

உமது வெண்பாவைப் படித்தேன். பெரிய புலியாக இருக்குன்றீர்!

ம: சபாரத்தினம் (1476)  
உமது கட்டுரைகள் அனைத்துங் கிடைத்தன.

## சிட்டுச் சிரித்தது!



— சுண்டுமுத்துக்கவிராயர் —

கூவி யழைத்தது பெண்சிட்டு—எங்கள் கூரையின் விட்டத்தில் நின்றபடி தாவிப் பறந்தந்த ஆண்சிட்டு—அங்கு தன்னை அளித்தது காதலிக்கு!

கீச்சு மொழிபேசிக் கூச்சலிட்டே—தமக் கிடில்லை யென்பதாய்க் கெக்கரித்தே விச்சென்று கத்தி விளையாடிக்—கீழே விட்டி விருப்போரை உற்றுநோக்கி,

பேச்சுத் தெரிந்த பெரும்மனிதன்—இங்கு பேதம் நிறைவாழ்வு வீரமுகுரூன் சேச்சே! இது ஓர் வாழ்வென்றால்—அவன் செத்து மடியலாம் இப்போதே!

ஆளப் பிறந்தவன் என்றெண்ணி—வெறும் ஆணவம் காட்டும் மனிதனுடன் வாழும் சுகமேதும் காணாமல்—அதை வற்றாத சோகமாய் ஆக்கிவிட்டான்!

ஊனும் உதிரமும் கொட்டியிங்கே—நீத்தம் ஊரை அழைத்து விடேகூறி தன்னையே விற்றுப் பொருளாக்கி—இங்கு தம்பட்டம் போடுறான் வாழுவதாய்!

என்றே உரைத்தது ஆண்சிட்டு—உடன் எள்ளி நகைத்தது பெண்சிட்டு "உண்மை அது" என்று கத்திவிட்டேன்—அவை ஓடி மறைந்தன வான்வெளியில்.

## குட்டிச்சந்திரன் III

இரண்டாவது ஸ்பூட்னிக்

செ. யோகநாதன் (1132)

முதலாவது செயற்கைச் சந்திரன் ஒக்டோபர் மாதம் நாலாந்திகதி வானவெளியிலே மிதக்கவிடப்பட்டது. இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரன் நவம்பர் மாதம் மூன்றாம் திகதி சரியாக முதலாவது செயற்கைச் சந்திரன் விடப்பட்ட ஒருமாத காலத்தின்பின் விடப்பட்டுள்ளது. ருஷியப் புரட்சியின் 40 ஆவது ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடு முகமாகவே இச்செயற்கைச் சந்திரன் வானவீதியிலே மிதக்க விடப்பட்டுள்ளது. ருஷியாவின் இந்த விஞ்ஞான சாதனை விஞ்ஞான உலகத்திலேயே மிகப் பிரசித்தியாய்ந்த சாதனையாகக் கருதப்படுகிறது.

வான வீதியிலே மிதக்க விடப்பட்டுள்ள இந்த இரண்டாவது ஸ்பூட்னிக்கின் நிறை (3/4 தொன்) அதாவது 1120 இரத்தல் நிறையுள்ளது. இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரன் முதலாவது செயற்கைச் சந்திரனைவிடப் பன்மடங்கு சிறந்ததெனில் மிகையாகாது. இது நிறையில் மாதிரமல்ல அமைப்பிலும் முன்னையவிடப் பிரசித்தமானதாகும். இந்த உபகிரகத்திலே நாயொன்று வைக்கப்பட்டுள்ளது இதுதான் மிகப் பெரிய சாதனை. ஸ்பூட்னிக் பூமியிலிருந்து 930 மைல் உயரத்தில் 102 நிமிடங்களுக்கு ஒருதரவிதம் உலகை வலம் வந்துகொண்டிருக்கிறது. முன்னைய சந்திரனைப்போலவே இதுவும் நிரட்ச ரேகைக்கு 65 பாகையுள்ள கோணத்தில் உலகை வலம் வருகிறது. இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரன் வானவீதியிலே அதிக காலம் நிற்குமென்ப பேராசிரியர் போரிஸ் கூறியுள்ளார். இந்த நாயைப்பற்றித் தான் உலகு எங்கும் ஆச்சரியம் நிலவி வருகின்றது. இந்த நாயின் தியாகம் சொல்லுந்தரமானதா? ருஷியாவின் இரண்டாவது ஸ்பூட்னிக்கில் பறக்கும் இந்த நாய் மிக அழகும் வலிமையுமுடையதாம். மயிர் மிக

பட்ட சிதோஷண நிலைகள் தாக்காதவண்ணம் விசைகளால் மாற்றம் பெறக்கூடிய ஒரு பெட்டிக்குள் இருக்கிறது. செயற்கைச் சந்திரனில் 8 தினங்களுக்குப் போதுமான உணவு வைக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் அந்நாய் பூமிக்குத் திரும்ப முன்னரே இறந்துவிட்டது. முதலாவது செயற்கைச் சந்திரனைப்போலவே இது "பிரிப்" "பிரிப்" என ஒலிப்பதாகவும், மூன்று வினாடிக்கொருதரம் இவ் ஒலி விட்டுவிட்டு ஒலித்ததாகவும் அவதானிகள் கூறுகின்றனர். முதலாவது செயற்கைச் சந்திரனைவிட இரண்டாவது செயற்கைச் சந்திரன் வானவீதியிலே அதிக காலம் நிற்குமென்ப பேராசிரியர் போரிஸ் கூறியுள்ளார். இந்த நாயைப்பற்றித் தான் உலகு எங்கும் ஆச்சரியம் நிலவி வருகின்றது. இந்த நாயின் தியாகம் சொல்லுந்தரமானதா? ருஷியாவின் இரண்டாவது ஸ்பூட்னிக்கில் பறக்கும் இந்த நாய் மிக அழகும் வலிமையுமுடையதாம். மயிர் மிக

அடர்த்தியாகவும் சுருண்டும் அழகாகவும் விளங்கும், இந்நாய் பல பேர்களால் அழைக்கப்பட்டுவருகிறது. நீண்ட மூக்கும், குறுகிய வாலுமுடைய இந்நாய் சுமார் இரண்டடி உயரமும் ஐம் பத்தினுந்து இருத்தல் நிறையுமுடையதாகும். இந்தச் செயற்கைச் சந்திரன் எண்ணற்ற புதுமைகளையும், விஞ்ஞான உண்மைகளையும் தெரிவித்து உலகத்தையே ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தி வைக்கும்நாள் வெகு தூரத்திலில்லை. இந்த நாய் 11 ஆம் திகதி கடைசியாக நஞ்சு பொருந்திய உணவைச் சாப்பிட்டு விட்டு இறந்துவிட்டது. இந்நாய் இறந்துவிட்டாலும் விஞ்ஞான உண்மைகளைக் கண்டுபிடிப்பதில் எவ்வித சிரம சாத்தியமும் ஏற்படாதெனக் கருதப்பட்டுவருகிறது. விஞ்ஞானப் புதுமைகளை உலகிற்கு வழங்குவதற்காகத் தன்னுயிரைத் தியாகம் செய்த "லைக்கா" நாய் தன் உயிரையிழந்தாலும் விஞ்ஞான உலகிலே என்றென்றைக்குமே புகழுடன் விளங்கும் என்பதில் ஒருவித ஐயமுமில்லை. இன்னும் சிறிதுகாலத்திற்குள் விஞ்ஞானிகள் கூறுகின்றபடி சந்திரனுக்கு யாத்திரை செய்வதானால் நீங்களும் செல்வீர்களா?

## விண்ணப்பப் பத்திரம்

ஈழகேசரி — பாலர் பகுதி

கேசரி மாமா, ஈழகேசரி, சுன்னாகம்.

அன்புள்ள மாமா, தயவுகூர்ந்து என்னை ஈழகேசரி-பாலர் பகுதியிற் சேர்த்துக்கொள்ள ஞாநாது வேண்டுகின்றேன்.

குழப்பெயர்: \_\_\_\_\_

விலாசம்: \_\_\_\_\_

திகதி \_\_\_\_\_

EELAKESARI

NATIONALIST TAMIL WEEKLY  
Largely Circulated in Ceylon India, Burma  
Federation of Malaya & Singapore  
Founder: N. PONNIAH

Vol. 28 Chunnakam, Sunday, Nov. 24, 1957 No. 17

சந்தா விபரம்

ஆண்டுச் சந்தா:  
இலங்கை-இந்தியா ரூ.8-00  
மலையா - \$ 8-00  
தனிப்பிரதி ரூ.10. காசு 10

(10 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
என்று தம்பி தந்தி அனுப்பியிருந்தான். நீங்கள் ஊருக்குச் சென்ற மறுநாளே நானும் போய்விட்டேன். எனக்கு ராஜியைத் தனியே விட்டுப் போகவே இஷ்டமில்லை; ராஜியை வற்புறுத்திப் புறப்படச் சொன்னால், உங்கள் நண்பரை ராஜியைக் கவனித்துக்கொள்ளச் சொன்னேன். ராஜியானால் 'அவருக்கு சிரமம் ஒன்றும் வேண்டாம்.' என்றார். 'இதிலென்ன வெட்கம்? உன் சகோதரன் மாதிரி எண்ணிக்கொள் என்று சொல்லிவிட்டுப் புறப்பட்டு விட்டேன்' என்று முச்சுவிடாமற் பேசியிருந்திருள். 'அவர் நன்றாகக் கவனித்துக் கொண்டார், அவருக்குத் தந்தான் என்னால் எவ்வளவோ சிரமம். காரியாலய வேலை; அதுக்குமேலே, டக் டரைக் கூப்பிடுதலும், எனக்குப் பணிவிடை செய்கிறதும்; நான் அநேக தொல்லைகொடுத்துவிட்டேன்' என்றார் ராஜி கண்கலங்க. எனக்கு என் காதுகளையே நம்பமுடியவில்லை. எல்லாம் வினோதமாக இருந்தன. அன்று இரவு கோபாலனும் மாலதியும் விடைபெற்றுக்கொண்டு சென்றார்கள். ராஜிக்கு உடம்பு எவ்வளவோ தேறிவிட்டது. மெதுவாக விட்டு வேலைகள் செய்வேன் என்று ஆரம்பித்துவிட்டார். 'ஒன்றும் வேண்டாம், டக்டர் சொன்னபடி ஒருவாரம் அசையக் கூடாது என்று அதட்டிப் படுக்கவைத்தேன். இரவு, மீலா பாலாகக் காய்ந்து கொண்டிருந்தது. யன்னல் வழியே நிலவின் ஒளி கட்டிலில் படுத்திருந்த ராஜியின் முகத்திற்கு பட்டது. நானும் ராஜியினுடைய உட்கார்ப்பு கொண்டு.

த்துக்கொண்டு 'நாலு நாளில் ரொம்ப இளைத்துப் போய் விட்டீர்கள். பால் சாப்பிட்டு விட்டீர்களா?' என்றார். 'சாப்பிட்டு விட்டேன். இனிமேற் பால் மாதிரி வேண்டாமென்றே சொல்ல மாட்டேன். அன்று இந்தப் பாலினால் எத்தனை பெரிய சண்டை வந்துவிட்டது?' என்று வேடிக்கையாகச் சொல்லிவிட்டுச் சிரித்தேன். 'நீங்கள் என்னை மன்னித்துவிடுங்கள். ஏதோ அசட்டுத்தனத்தினால் அன்று உங்களுக்கும் மாலதியையும் அப்படியேயல்லாம் பேசியிட்டேன். மாலதி தங்கமான பொண். எனக்கு எவ்வளவோ ஒத்தாசையாக இருந்தாள். அவள் ஊருக்குப் போகும்போது நம் கணவன் இந்த விட்டில் விட்டுவிட்டுப் போகிறேமே, அதையும் தன்போன்ற இன்னொரு பெண்ணைக் கவனித்துக்கொள்வதற்காக என்று கொஞ்சங்கூடத் தயங்கவில்லை. நானாக இருந்தால் எத்தனை ரகளை பண்ணியிருப்பேன் தெரியுமா? வேண்டாம் என்று மறுத்தும் கேளாமல் உங்கள் நண்பரை இங்கே இருக்கும்படி சொல்லிவிட்டான் மாலதி. அப்பொழுதுதான் என் சிறுமை எனக்கு நன்றாக விளங்கியது. ஆணும் பெண்ணும் சகோதரபாசத்துடனும் உபயோகமல்லாமல் பழகலாம் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டேன். நீங்களூந்தான் என்

இப்பத்திரிகையில் வெளியாகும் ஹாஸ்யச் சட்டிரைகள், கதைகளில் வரும் பெயர்கள் கற்பனைப் பெயர்களே கட்டுரையாளர் அப்பிராயங்களுக்குப் பத்திராதிபர் உத்தரவாதியல்லர்.

னை ஏதாவது கேட்டீர்களா? உங்கள் எல்லோர் முன்னிலையிலும் நான் மிகச் சிறுமைப்பட்டவனாக எனக்குத் தோன்றுகிறது. என்னை மன்னித்துவிடுங்கள்' என்று கூறி நன் கைகளைப் பற்றிக் கொண்டான். 'அசட்டு, கண்ணாத்துடைத்துக்கொள்; எங்கே சிரிப்பார்க்கலாம்' என்று சமாதானப்படுத்தினேன். அவள் முகத்திற்கு புன்னகை தவழ்ந்தது. அந்த அழகு முகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டே இருந்தேன். எங்கள் நிலையைக் காண வெட்கம் கொண்ட சந்திரன் மேகத்துள் மறைந்துவிட்டான்.

கூட்டம் குழப்பி!

(5 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பற்றி மாணவர்களிடையே கரடியாகக் கத்தினார். இருந்தும் ஒரு மாணவன் 'கள்ளன்' என்பதற்குக் 'கல்லன்' என்று எழுதிவிட்டான். கள்ளனுக்குக்கூடப் பயப்படாத இவ்வாசிரியர் இக் 'கல்லனை'க் கண்டு உண்மையில் பயந்தேபோய் விட்டார். 'எழுத்தைப் பார்த்து எழுதவேண்டும்' என்று அம் மாணவனைப் பார்த்துக் கூறினார். 'எல்லாம் பார்த்துத்தான் எழுதியிருக்கிறேன் 'கல்' எறிபவன் வந்தான்' என்பதையே 'கல்லன்' என்று எழுதியிருக்கிறேன்' என்று மாணவன் சற்று விறைப்பாகவே கூறினான். ஆசிரியர் பதிலிற்கு என்ன கூறியிருப்பார் என்பதை நீங்கள் தீர்மானித்துக் கொள்ளுங்கள்.

'சாதாரணமாக எங்கும் கசணப்படும் 'கல்'லைப்பற்றி ஒரு கட்டுரையா? என்று சில வாசக நேயர்கள் சலித்துக் கொள்ளலாம். சாதாரண கற்களாகவிருந்தால் அவற்றிலே சிலையும் சிற்பமும் செதுக்கப்படுமா? அதாவது ஒரு மூட்டாளின் கையிலே கல் அகப்பட்டால் ஒன்றுமறியாத பாரமக்களின் மண்டையைப் பிளக்கிறது. ஒரு சிற் பியின் கையிலகப்பட்டால் அழகொளிரும் அற்புத சிற்பங்களாகின்றன. இத்தகைய கல்லைச் சாதாரணம் என்று கூறுவது அபசாரமல்லவா?

ஈழமண்டலத் திருத்தல - தேவாரமும் திருப்புகழும்  
விடை: சதம் 20  
நீத்திய கரும் விதி  
விடை: சதம் 20  
கன்னகம்: தனலக்குமி புத்தசாலை

அவள் கண்களில் நீர் கசினதது: கண்களைத் துடை

செயற்கைச் சந்திரர்கள் (3 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
கப் பரீட்சைகள் முன் நடத்தப்பட்டதா என்று அமெரிக்க பத்திரிகை ரிசுபர்கேட்டனர். எவ்வித பரீட்சைகளும் இன்றியே செயற்கைச் சந்திரர்கள் இரண்டும் வானில் மிதக்கவிடப்பட்டன. பரீட்சைகளைப் பற்றி எவரும் ஆவலடை யார் என்றனர் விஞ்ஞானியார்.  
இரு சந்திரன்களையும் செலுத்தும் சக்தியை, வழங்கிய எரிபொருள்கள் ஒரே தன்மையானவை. இன்னும் மிக்க சக்தியாய்ந்த எரிபொருளைக் கண்டு பிடிப்பதில் குடிய விஞ்ஞானிகள் தீவிரமாக ஆராய்ச்சி செய்கின்றனர். செயற்கைச் சந்திரனிலிருந்து பெற்ற விபரங்கள் யாவும் நன்கு ஆராய்ந்தறிந்த பின்னரே "லெயிங்கர்" என்ற நாய் எப்போது இறந்ததெனத் தீர்மானமாகக் கூறியதும்.  
அமெரிக்கா தனது செயற்கைச் சந்திரனை மிதக்க விடுத்தற்கு உதவியாக, ருஷியா இது விஷயமாகவுள்ள இரகசியங்களை எல்லாம் அங்கு அனுப்புமா என்று அமரிக்க ரிசுபர்கேட்டனர். இதைப் பற்றி எவரும் அமரிக்காவிலிருந்து கேட்டதா இடையாத என்று சிரிப்புடன் குடிய விஞ்ஞானி விடை கூறினர்.

**எதிர்பார்த்த அளவுக்கு உழைத்து அவரை வாழ முடியவில்லை!**

மீஸ்டர் ரனத்துங்கா! எல்லா இரத்தப்பட்டுணத்தில் மிகச்சிறந்த சினிமாவாக இருக்க வேண்டுமென்று நான் விரும்புகிறேன். ஆனால் உமது இந்த டிசைனை ஏற்றுக்கொண்டால் அது நடக்கும்போலதெரிவதில்லை. உணமையாகச் சொல்லுகிறேன், உம்மைப் போன்ற ஒரு சிறந்த சிற்பியிடமிருந்து இப்படிப்பட்ட வேலையை நான் எதிர்பார்க்கவில்லை.

மன்னிக்க வேண்டும் மீஸ்டர் குணசேகரா.

அந்த டிசைன் வேண்டாம் என்று ஒதுக்கித்தள்ளப்பட்டு விட்டது. சரீப்காலமாக ஒரு கண்பாயிருக்கிறது. நான் என்ன செய்வது?

ரகு, கொஞ்ச நாளைக் நீ டூன் போலிஸ். அது நமது ஸ்தாபனத்துக்குக்கே பெரும் பிரச்சனாகி விட்டது. எத்தனை யோ நல்ல கண்டிபராக்கேள் நாம் இழக்க நேரிட்டுவிட்டது.

**பின்பு**  
(யோசிக்கிறான்)  
இந்தக்கண்புக்கு நான் என்னதான் செய்வது? டாக்டரைப் பார்ப்போம்

**டாக்டர் இடத்தில்**  
எனக்கு எப்பொழுதும் கண்பாயிருக்கிறது. காலையில் நித்திரை விட்டுமே போகும் டாக்டர் பாகவே இருக்கிறது டாக்டர்.

மீஸ்டர் ரனத்துங்கா, உமக்குள்ள கொந்தரவு என்னவென்றால் வீரயமாதும் சக்தியை மீட்டுகிறவற்றும் போதுமான அளவு போஷாக்கை உமது உணவு தரத்தவறி விடுகிறது. அதிகப்படியான போஷாக்குக்கு ஹார்லிக்ஸ் அருந்தும். காலையில் அருந்தும் ஒரு கப் ஹார்லிக்ஸ் பகலில் வேண்டிய சக்தியோடு சுறுசுறுப்பாக உம்மை வைத்திருக்கும். இரவில் படுக்கைக்குப்போகுமுன் அருந்துவது பகலில் வீரயமான சக்தியை மீட்டுகக்கொடுப்பதோடு ஆழ்ந்த நிம்மதியான நித்திரையையும் தரும்.

**வழமையாக அருந்தும் ஹார்லிக்ஸ்**  
ரனத்துங்காவுக்கு அதிகப்படியான சக்தியையும் நிம்மதியான நித்திரையையும் கொடுக்கிறது.

தோழர்களே, மீஸ்டர் குணசேகராவுக்குப் புதுப்புது டிசைன்கள் கொடுப்போம். ஒவ்வொரு சினிமாவும் அது காட்டப்படும் பட்டணத்தைப் பற்றிப் பரிசீலனா யிருக்கட்டும்.

கேட்க நன்றாக்தான் இருக்கிறது ரகு. ஆனால் அந்த அளவுக்கு வேண்டுமே. என்றாலும், அந்தர்ப்போதுமான சக்தியோடு நீ இப்பொழுது இருப்பதாகத் தெரிகிறது.

**கிட்டம் அழலாக்கிறது**  
நாம் நினைத்த மாதிரிச் செய்கு முடிக்க இந்த மாதல் கள் உதவியாக இருக்குமென்று நம்புகிறேன்.

பிரமாதம் ரகு! இவ்வளவு விரைவில் இவற்றை எப்படிச் செய்து முடிக்கிறது?

எந்த நேரமும் அவள் அந்த வேலையைக்காணே இருந்தாள்.

இந்த வீளாக்களை நான் வாங்கிக்கொள்கிறேன் மீஸ்டர் ரனத்துங்கா. ஒவ்வொரு சினிமாவும் அது காட்டப்படும் இடத்தில் சரித்திரத்தை உண்டாக்குவது-பிரமாதமான யோசனை! அதைத் தொடங்குவோம்.

கண்டிப்பாக... நன்றி சேர். (யோசிக்கிறான்) இப்பொழுது கண்புயில்லா. ஹார்லிக்ஸுக்கு நன்றி.

ஹார்லிக்ஸ் உண்மையாகவே சுவைத்து அருந்த வேண்டுமானால் அதைச் சரிவரத் தயாரிக்கவும்

சுவையிக்க ஒரு கப் ஹார்லிக்ஸ் தயாரிக்க போதலில் ஓட்டப்பட்டுள்ள லேபலில் தந்துள்ள குறிப்புகளைச் சரிவரப் பின்பற்றுங்கள். ஹார்லிக்ஸ் கலவைக்கோளையை உபயோகித்தால் பூரண பலன் கிடைக்கும். ஹார்லிக்ஸ் நூற்றுக்கு 100% போஷாக்கு தருகிறது. ஏனெனில் ஹார்லிக்ஸ் சத்துள்ள முழு ஆடை நிரம்பிய பசும் பாலும் சக்தியூட்டும் கோதுமை புளிப்பதார்த்தங்களும் சேர்த்துச் செய்யப்பட்டது. இன்றே ஹார்லிக்ஸ் அருந்த ஆரம்பியுங்கள்.

**ஹார்லிக்ஸ்**  
அதிகப்படியான போஷாக்கும் அபரிமிதமான சக்தியும் தருவது.